Matheus Bittencourt

Chocomix

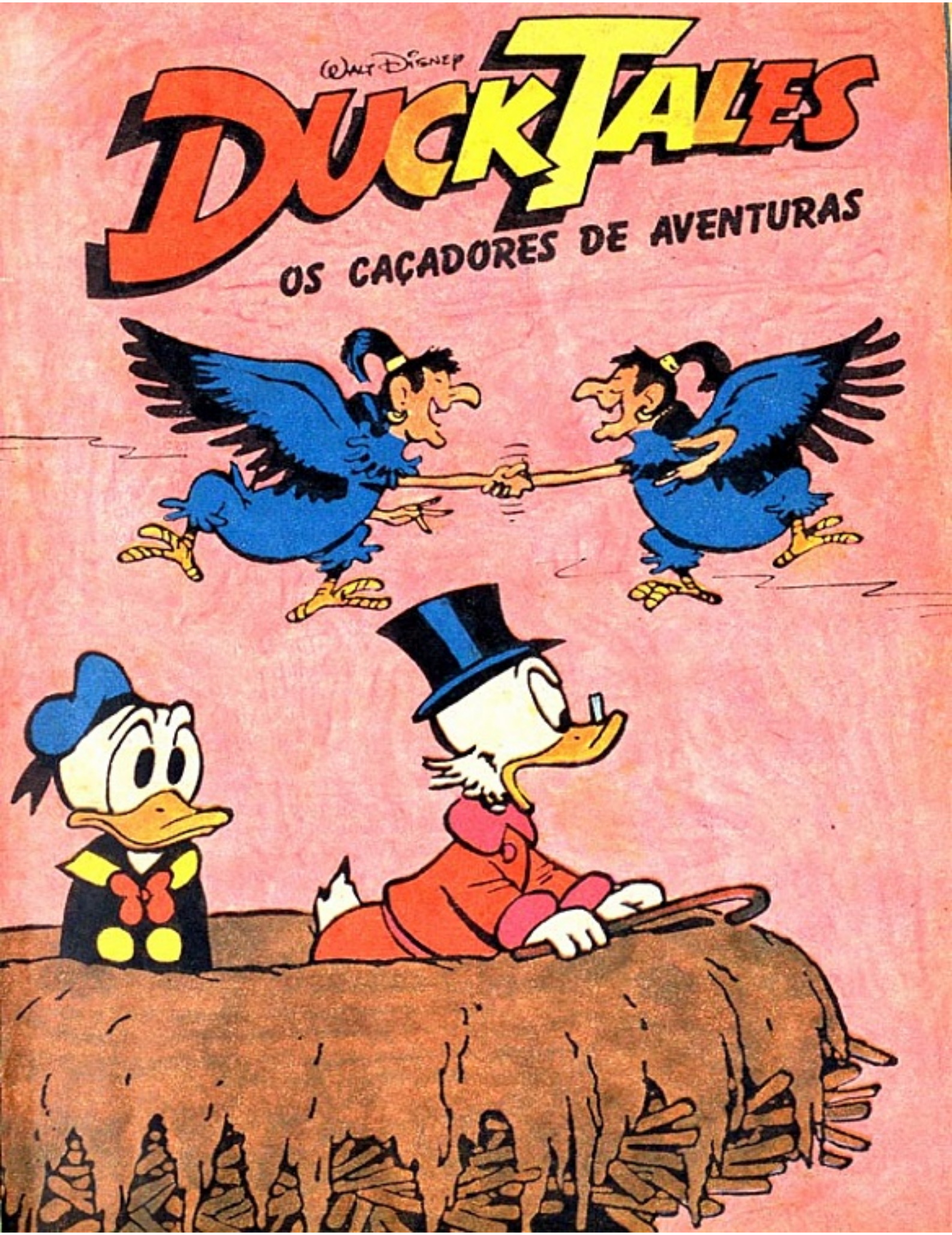
O menino convidou a menina para tomar Chocomix. Ajude-a a chegar.

QUAKER

WALT DISNEY

DUCKTALES

OS CAÇADORES DE AVENTURAS



O VELOCINO de OURO

Numa remota antigüidade da história grega, no tempo em que os deuses conviviam com os mortais, havia em Tebas, na Beócia, dois jovens irmãos, Frixo e Hele, filhos do rei Atamas e sua mulher Néfele, deusa das nuvens. Mais tarde, abandonando Néfele, Atamas desposou Ino, mas ficou com os filhos do primeiro casamento. Ciumenta e de má índole, Ino detestava o casal de principezinhos e, falsificando um oráculo, acabou convencendo Atamas a sacrificá-los. Mas Néfele apareceu a tempo a Frixo e aconselhou-o a fugir com a irmã para um lugar bem distante, no Oriente, onde ficariam a salvo. Para essa fuga, ela deu a Frixo um carneiro alado, presente do deus Hermes, e cuja lã era toda de fios de ouro.

Agarrados ao dorso do carneiro voador, Frixo e Hele atravessaram o Mar Egeu rumo ao Oriente. Quando, porém, sobrevoavam a faixa de mar que separa o Ocidente do Oriente, Hele caiu ao mar e desapareceu. Em sua memória, o estreito seria mais tarde chamado Helesponto (Mar de Hele, hoje Dardanelos).

Sozinho, Frixo voou até chegar à Cólquida, no longínquo litoral oriental do Ponto Euxino (Mar Negro), onde foi acolhido pelo rei Eeto. Sacrificando o carneiro em honra de Zeus, seu deus supremo, o jovem ofereceu ao rei o couro do animal com a espessa cobertura de velo (lã) de ouro. O velocino de ouro, suspenso à copa de uma faia, foi guardado no bosque sagrado de Ares, vigiado dia e noite por um terrível dragão, que não dormia nunca porque era o dragão sem sono.

A história do velocino de ouro, que daria poder e riqueza a seu possuidor, não tardou a chegar à Grécia. Apanhar a peça é que eram elas... uma tarefa tida como impossível.

Quando, um belo dia, o jovem Jasão chegou a Iolco, na Tessália, Pélias, o inescrupuloso rei usurpador do trono, reconheceu no recém-chegado o homem que iria destroná-lo, segundo predição de um velho oráculo. Assim, visando livrar-se do perigo, ordenou a Jasão que fosse até a Cólquida em busca do velocino de ouro.

No cumprimento da espinhosa missão, Jasão arregimentou 52 dos melhores guerreiros que pôde e, a bordo da nau Agro, partiu para o Oriente. O grupo ficou, pois, conhecido como os argonautas.

No caminho dos argonautas não faltaram obstáculos e perigos. A Cóquida ficava longe e nem Jasão nem seus comandados conheciam a rota. Ao fazer uma escala na ilha de Cízico, o Argo foi atacado por um grupo de gigantes de seis braços que, descendo de uma montanha, passaram a bombardear o barco com enormes pedras. Os argonautas tiveram de entrar nessa batalha, saíram ilesos e prosseguiram. Na entrada do Ponto Euxino, o grande mar interior, Jasão foi recebido por Fineu, um idoso rei, cego mas que era um vidente dotado de muitos conhecimentos.

Fineu estava às voltas com um grande problema, as harpias *que infestavam o reino. As harpias, monstruosas criaturas aladas com corpo de abutre e cara de bruxa, estragavam diariamente as refeições de Fineu, entrando no palácio e empestando o refeitório e a comida reais com um mau cheiro insuportável.*

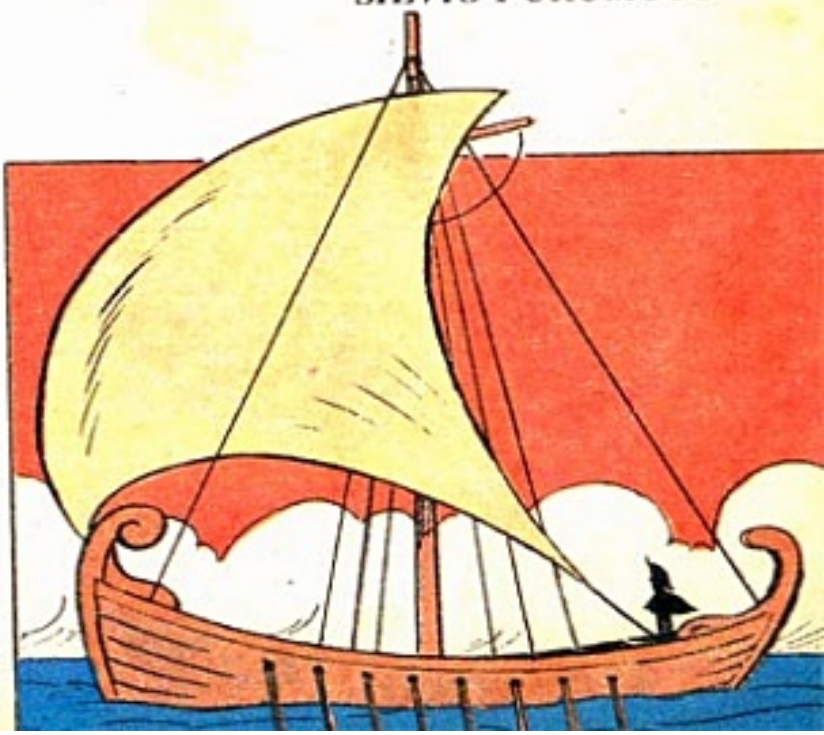
Livre do flagelo das harpias graças à intervenção dos argonautas, Fineu ensinou-lhes o caminho para a Cólquida. Explicou também como poderiam passar pelas Simplégades, rochas movediças que guardavam uma estreita passagem, fechando-a e esmagando as embarcações que tentavam transpor o desfiladeiro.

Chegando às Simplégades, Jasão soltou um pombo ao longo da estreita passagem, conforme tinha sido instruído, e a ave conseguiu atravessá-la antes que os rochedos se fechassem. Com vigorosas remadas, os argonautas também passaram. Depois que o Argo passou, as rochas nunca mais se moveram, pois tinha sido quebrado o seu encanto.

Finalmente na Cólquida, Jasão ouviu do rei Eeto que ninguém poderia levar dali o velocino de ouro. *Eeto ainda fingiu dar uma chance a Jasão, impondo-lhe condições impossíveis de cumprir, mas que ele conseguiu graças à ajuda da feiticeira Medéia, filha do rei. Medéia resolveu ajudar o forasteiro porque se apaixonara por ele. E conduziu os argonautas até a grande faia do bosque sagrado onde estava o* velocino de ouro. *Com passes de magia, adormeceu o dragão, do que se aproveitou Jasão para matá-lo, trespassando-lhe a garganta com uma lança.*

De posse da valiosa peça, Jasão e seus companheiros trataram de se retirar logo do reino, acompanhados de Medéia. Furioso, o rei Eeto mandou um exército no encalço dos fugitivos, mas eles conseguiram escapar, mais uma vez ajudados por Medéia. Passando por novos perigos e contratempos, os argonautas retornaram a Iolco, trazendo o velocino de ouro. *Lá chegando... bem, esta história fica para uma outra vez...*

SILVIO FUKUMOTO



WALT DISNEY

DUCKTALES
OS CAÇADORES DE AVENTURAS

e

O VELO DE OURO

ESTRANHAS AVENTURAS ACONTECERAM AO TIO PATINHAS DURANTE OS ANOS EM QUE ESTEVE ACUMULANDO SUA GRANDE FORTUNA, MAS NENHUMA SUPEROU A PROCURA PELO CASACO DE OURO!

É ENGRAÇADO QUE EU NÃO TENHA PENSADO NISSO ANTES, MAS UM PATO DA MINHA FORTUNA DEVE TER **ROUPAS** ADEQUADAS À SUA POSIÇÃO!

AQUI ESTOU EU, AINDA USANDO A MESMA ROUPA QUE COMPREI NUMA LIQUIDAÇÃO NA ESCÓCIA, EM 1902!

OUTROS MILIONÁRIOS USAM ROUPAS VISTOSAS QUANDO ESTÃO SEM FAZER NADA, COMO EU NESTA MANHÃ! VOU COMPRAR DESSAS ROUPAS, TAMBÉM!

MAS MEU CASACO TEM QUE SER O MAIS LUXUOSO DO MUNDO! VOU MANDAR FAZER UM INTEIRINHO DE *OURO PURO!*

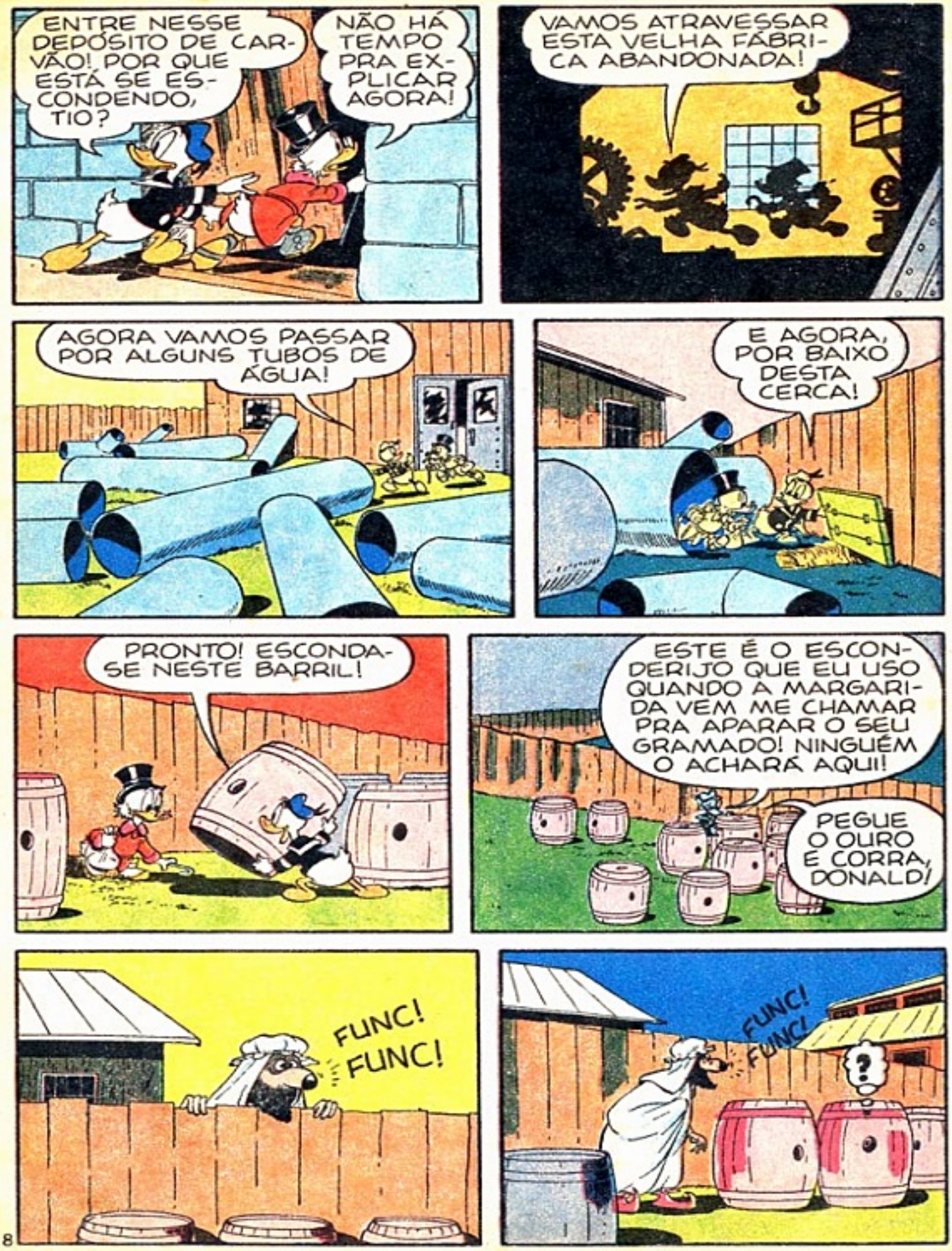
PALETÓS

MODERNOS!

E, COMO OURO É O QUE NÃO ME FALTA, O CASACO VAI FICAR BARATO... SÓ PAGAREI O TECELÃO E O ALFAIATE!

© 1988 THE WALT DISNEY COMPANY

MAS TIO PATINHAS DESCOBRE QUE FAZER CASACOS DE OURO NÃO É NADA FÁCIL!
SR. PATINHAS, EU POSSO FAZER UM CASACO COM ESSA BARRA DE OURO, MAS O SENHOR NÃO VAI GOSTAR DELE!
POR QUE NÃO?
O TECIDO IA FICAR TODO AMARROTADO, COMO PAPEL PRATEADO!
TEM RAZÃO! EU NÃO TINHA PENSADO NISSO!
SE EU TIVESSE UMA LÃ MÁGICA DE OURO, COMO A DA LENDA DO *VELO DE OURO*, EU PODIA FAZER UM CASACO QUE SERVISSE PRA USAR!
ALFAIATE
SIM, MAS O VELO DE OURO, INFELIZMENTE, É APENAS *IMAGINÁRIO!* (CHUIF!)
ISSO PROVA QUE, MESMO COM MINHA RIQUEZA, EU NÃO POSSO TER *TUDO* O QUE DESEJO!
OH-OH! ALGUÉM ESTÁ ME SEGUINDO! VEJO SUA SOMBRA NA PAREDE!
ELE ESTÁ ATRÁS DA MINHA BARRA DE OURO! CORRAM, PEZINHOS!
ESPERE, SR. PATINHAS!
É O ESTRANGEIRO DE CARA FEIA QUE ESTAVA NO ALFAIATE! BOA COISA ELE NÃO DEVE QUERER!
TIO PATINHAS! EI, QUE PRESSA É ESSA?
DONALD! PRECISO ME ESCONDER! AJUDE-ME!


ENTRE NESSE DEPÓSITO DE CARVÃO! POR QUE ESTÁ SE ESCONDENDO, TIO?
NÃO HÁ TEMPO PRA EXPLICAR AGORA!
VAMOS ATRAVESSAR ESTA VELHA FÁBRICA ABANDONADA!
AGORA VAMOS PASSAR POR ALGUNS TUBOS DE ÁGUA!
E AGORA, POR BAIXO DESTA CERCA!
PRONTO! ESCONDA-SE NESTE BARRIL!
ESTE É O ESCONDERIJO QUE EU USO QUANDO A MARGARIDA VEM ME CHAMAR PRA APARAR O SEU GRAMADO! NINGUÉM O ACHARÁ AQUI!
PEGUE O OURO E CORRA, DONALD!
FUNC! FUNC!
FUNC! FUNC!
?

SR. PATINHAS!
?
TOC! TOC!

COM MIL TOSTÕES! COMO ME ACHOU AQUI?

EH, EH! DIGAMOS QUE EU TENHO UM BOM OLFATO, E O SENHOR TEM UM FORTE AROMA DE DINHEIRO!

AH, É? POIS ESTÁ MUITO ENGANADO, NARIGUDO! NÃO TENHO UM CENTAVO AQUI! E NEM A BARRA DE OURO!

CALMA! EU NÃO SOU LADRÃO! IH, IH! SOU VENDEDOR!

OUVI SUA CONVERSA COM O ALFAIATE... IH, IH! SOBRE SUA VONTADE DE TER UM CASACO DE OURO!
EU MUDEI DE IDÉIA!

QUE PENA! EU TENHO EXATAMENTE O QUE O SENHOR PRECISAVA... IH, IH! VEJA ESTES FIOS!
POR TODOS OS DOBRÕES DO MUNDO! LÃ DE OURO!

NÃO É POSSÍVEL! DE ONDE VEIO ISTO?
IH, IH! VEIO DE MUITO LONGE... DA LENDÁRIA CÓLQUIDA!

CÓLQUIDA? NUNCA OUVI FALAR! É PERTO DE MOJI DAS CORUJAS?
NÃO! É A TERRA DO VELO E DO DRAGÃO SEM SONO!

O VELO E O... AH! VOCÊ ESTÁ FALANDO DE CÓLQUIDA, A TERRA MITOLÓGICA DO *VELO DE OURO!*

IH, IH! E DESTA LÃ DE OURO... VEJA BEM, SR. PATINHAS! VEJA BEM!
QUER DIZER QUE ISTO...

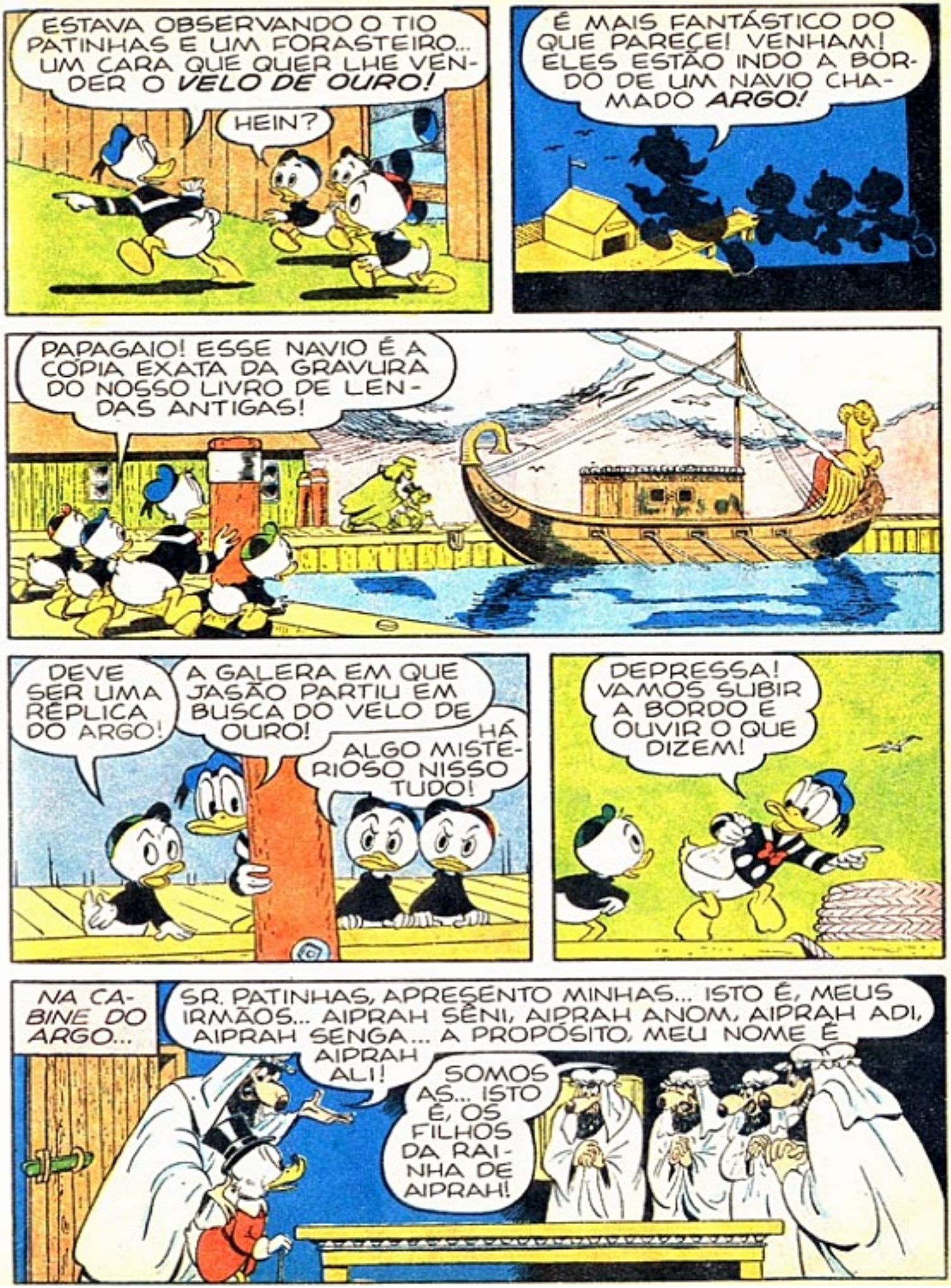
PUXA! ISTO PODE BEM SER UMA AMOSTRA DO *VELO DE OURO!*
E *É!* IH, IH! E POR UMA COINCIDÊNCIA FELIZ, NOS NOS ENCONTRAMOS!

BEM, NINGUÉM ACREDITA NAS LENDAS ANTIGAS NOS DIAS DE HOJE, E MUITO MENOS O TIO PATINHAS! MAS ESSA AMOSTRA DE LÃ DE OURO É BEM REAL!
SOU PERITO EM OURO, E SEI QUE ESTE TECIDO *NÃO* É FALSIFICADO!

EU LHE DAREI UMA BARRA DE OURO COMUM SE ME DISSER ONDE ARRANJAR *MAIS* DESTA LÃ!
O BASTANTE PRA FAZER UM CASACO, NÃO É? IH, IH!

PARA ISSO PRECISAMOS IR A CÓLQUIDA, SR. PATINHAS! VENHA COMIGO A BORDO DO *ARGO* E CONVERSAREMOS COM MINHAS... ISTO É, COM MEUS *IRMÃOS!*

TIO DONALD! *QUEM* VOCÊ ESTÁ ESPIONANDO?
PSST!


ESTAVA OBSERVANDO O TIO PATINHAS E UM FORASTEIRO... UM CARA QUE QUER LHE VENDER O *VELO DE OURO!*
HEIN?
É MAIS FANTÁSTICO DO QUE PAREÇE! VENHAM! ELES ESTÃO INDO A BORDO DE UM NAVIO CHAMADO *ARGO!*
PAPAGAIO! ESSE NAVIO É A CÓPIA EXATA DA GRAVURA DO NOSSO LIVRO DE LENDAS ANTIGAS!
DEVE SER UMA RÉPLICA DO ARGO!
A GALERA EM QUE JASÃO PARTIU EM BUSCA DO VELO DE OURO!
HÁ ALGO MISTERIOSO NISSO TUDO!
DEPRESSA! VAMOS SUBIR A BORDO E OUVIR O QUE DIZEM!
NA CABINE DO ARGO...
SR. PATINHAS, APRESENTO MINHAS... ISTO É, MEUS IRMÃOS... AIPRAH SÊNI, AIPRAH ANOM, AIPRAH ADI, AIPRAH SENGA... A PROPÓSITO, MEU NOME É AIPRAH ALI!
SOMOS AS... ISTO É, OS FILHOS DA RAINHA DE AIPRAH!

NUNCA OUVI FALAR DE UM PAÍS CHAMADO AIPRAH!
SÃO DE FAMÍLIA REAL! IMAGINE!

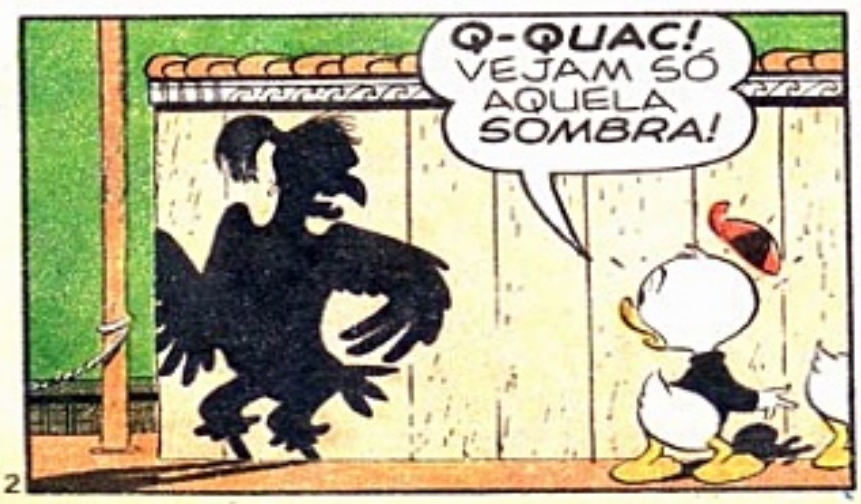
O SR. PATINHAS É MUITO, MUITO RICO!
HUMM!
SINTO CHEIRO DE DINHEIRO!

NÃO VIM AQUI PRA SER FAREJADO, MAS PRA FALAR DE NEGÓCIOS!

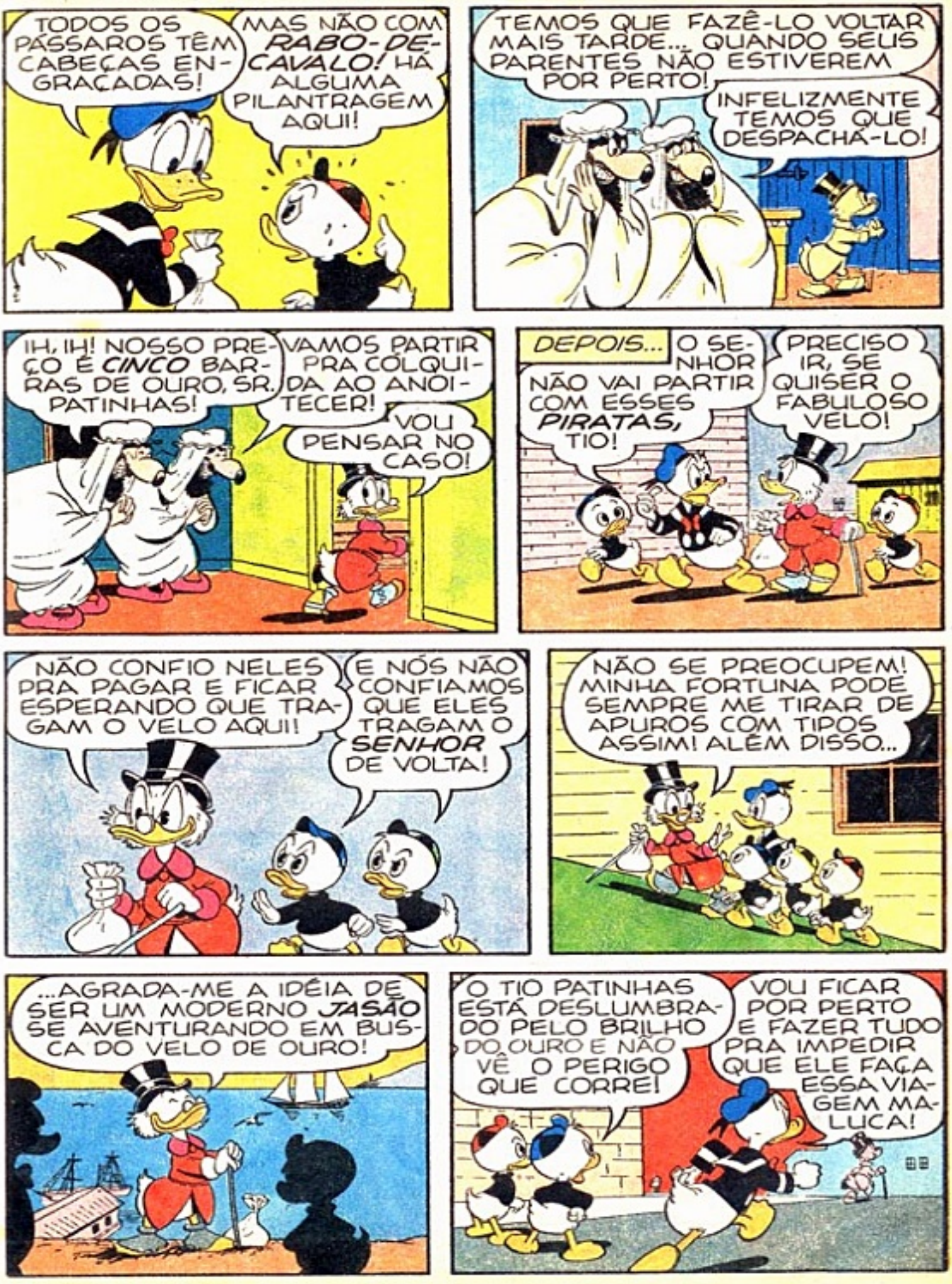
RAPAZES, ELE QUER SABER NOSSO PREÇO ATÉ O VELO DE OURO!
IH, IH! PRA LEVÁ-LO COM PASSAGEM SÓ DE IDA, CLARO!

ELE É BASTANTE RICO PARA O NOSSO OBJETIVO!
VAMOS VOLTAR PRA CÓLQUIDA, AGORA MESMO!
VOU SOLTAR AS AMARRAS! IH, IH!

NÃO ESTOU GOSTANDO DESSES COCHICHOS!
ESTÃO TRAMANDO ALGO!


Q-QUAC! VEJAM SÓ AQUELA SOMBRA!

SOMBRA DO QUÊ?
UM PÁSSARO ENORME SURGIU NO CONVÉS, MAS AO VER A GENTE FUGIU... UM PÁSSARO COM UMA CABEÇA ENGRAÇADA!
ZUP!


TODOS OS PÁSSAROS TÊM CABEÇAS ENGRAÇADAS!
MAS NÃO COM *RABO-DE-CAVALO!* HÁ ALGUMA PILANTRAGEM AQUI!
TEMOS QUE FAZÊ-LO VOLTAR MAIS TARDE... QUANDO SEUS PARENTES NÃO ESTIVEREM POR PERTO!
INFELIZMENTE TEMOS QUE DESPACHÁ-LO!
IH, IH! NOSSO PREÇO É *CINCO* BARRAS DE OURO, SR. PATINHAS!
VAMOS PARTIR PRA CÓLQUIDA AO ANOITECER!
VOU PENSAR NO CASO!
DEPOIS... O SENHOR NÃO VAI PARTIR COM ESSES *PIRATAS,* TIO!
PRECISO IR, SE QUISER O FABULOSO VELO!
NÃO CONFIO NELES PRA PAGAR E FICAR ESPERANDO QUE TRAGAM O VELO AQUI!
E NÓS NÃO CONFIAMOS QUE ELES TRAGAM O *SENHOR* DE VOLTA!
NÃO SE PREOCUPEM! MINHA FORTUNA PODE SEMPRE ME TIRAR DE APUROS COM TIPOS ASSIM! ALÉM DISSO...
...AGRADA-ME A IDÉIA DE SER UM MODERNO *JASÃO* SE AVENTURANDO EM BUSCA DO VELO DE OURO!
O TIO PATINHAS ESTÁ DESLUMBRADO PELO BRILHO DO OURO E NÃO VÊ O PERIGO QUE CORRE!
VOU FICAR POR PERTO E FAZER TUDO PRA IMPEDIR QUE ELE FAÇA ESSA VIAGEM MALUCA!

SIM, PRENDA O TIO, SE FOR PRECISO... ATÉ A GENTE DESCOBRIR MAIS SOBRE O NAVIO E SUA TRIPULAÇÃO!

NA LENDA ANTIGA, O VELO DE OURO ERA A LÃ DO VELOCINO, UM CARNEIRO MÍTICO!
SIM! JASÃO FOI BUSCÁ-LO NO PALÁCIO DE ARES EM CÓLQUIDA!

ELE CONSEGUIU SEU INTENTO APÓS AFUGENTAR MONSTROS VOADORES E NOCAUTEAR UM DRAGÃO SEM SONO!
ELE VOLTOU COM O VELO DE OURO PRA GRÉCIA E SE CASOU COM UMA FEITICEIRA CHAMADA MEDÉIA!

CHEGA DE LENDA! COMO É QUE ESSES PILANTRAS TÊM AMOSTRAS *VERDADEIRAS* DA LÃ DE OURO?
E COMO O VELO VOLTOU A CÓLQUIDA? SE É QUE EXISTE ESSE LUGAR!

SÓ HÁ UM JEITO DA GENTE SABER AS RESPOSTAS... CONSULTANDO O SÁBIO MANUAL DO ESCOTEIRO!

ENQUANTO OS MENINOS LÊEM, O TIO PATINHAS VOLTA AO ESCRITÓRIO...
QUE DIA ESTRANHO! MAS FOI UM DIA FELIZ! VOU CONSEGUIR UM CASACO DE OURO, AFINAL!
CLIC!
PRIVATIVO
NÃO ENTRE!
FORA!

VOU FICAR AQUI, VIGIANDO A PORTA! NINGUÉM PODERÁ ENTRAR OU SAIR SEM QUE EU VEJA!

AIPRAH ALI! COMO DIABO VOCÊ ENTROU AQUI?

PELA JANELA! IH, IH, IH!
PELA JANELA?

CARAMBA! SÃO VINTE ANDARES ACIMA DA RUA!
E DAÍ?

ISSO É UMA FAÇANHA FÁCIL PRA QUEM VIVE HÁ MUITO TEMPO EM CÓLQUIDA!
?

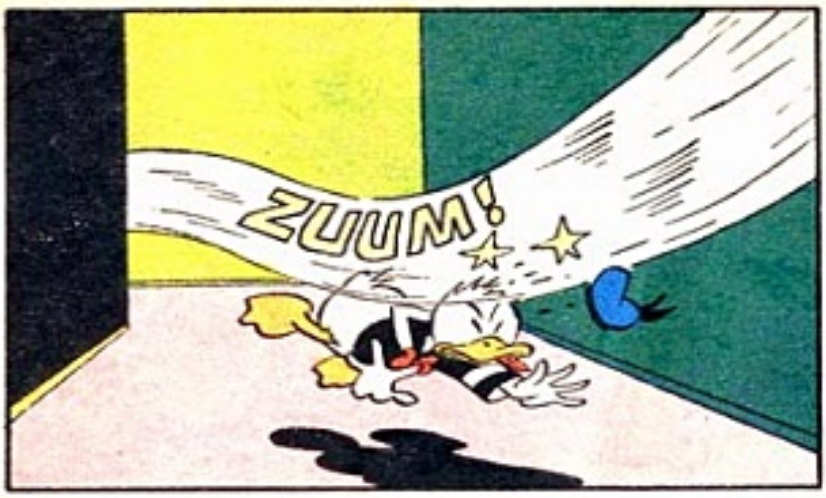
MAS EU ESTOU AQUI PRA AJUDÁ-LO A LEVAR AS CINCO BARRAS DE OURO ATÉ O NAVIO!
ESTOU COMEÇANDO A FICAR COM MEDO!

AH, É? ENTÃO VEJA A LÃ DE OURO... E MUDE DE IDÉIA!

OBA! OBA! O VELO DE OURO! O VELO DE OURO! VAMOS LÁ!

PELA MADRUGADA! O TIO PATINHAS JÁ ESTÁ DE SAÍDA COM UM DAQUELES PILANTRAS!

ESPERE, TIO PATINHAS! ESPERE POR MIM!


ZUUM!

QUEM ME BATEU? DE ONDE VEIO, E PRA ONDE FOI?

NINGUÉM À VISTA! SÓ ESSA ESTRANHA PENA PRETA CAINDO!
?

ENQUANTO ISSO, OS MENINOS ENCONTRAM UMA PRECIOSA INFORMAÇÃO!
AQUI DIZ QUE MEDÉIA FICOU ZANGADA COM JASÃO E VOLTOU PRA CÓLQUIDA, LEVANDO O VELO DE OURO!

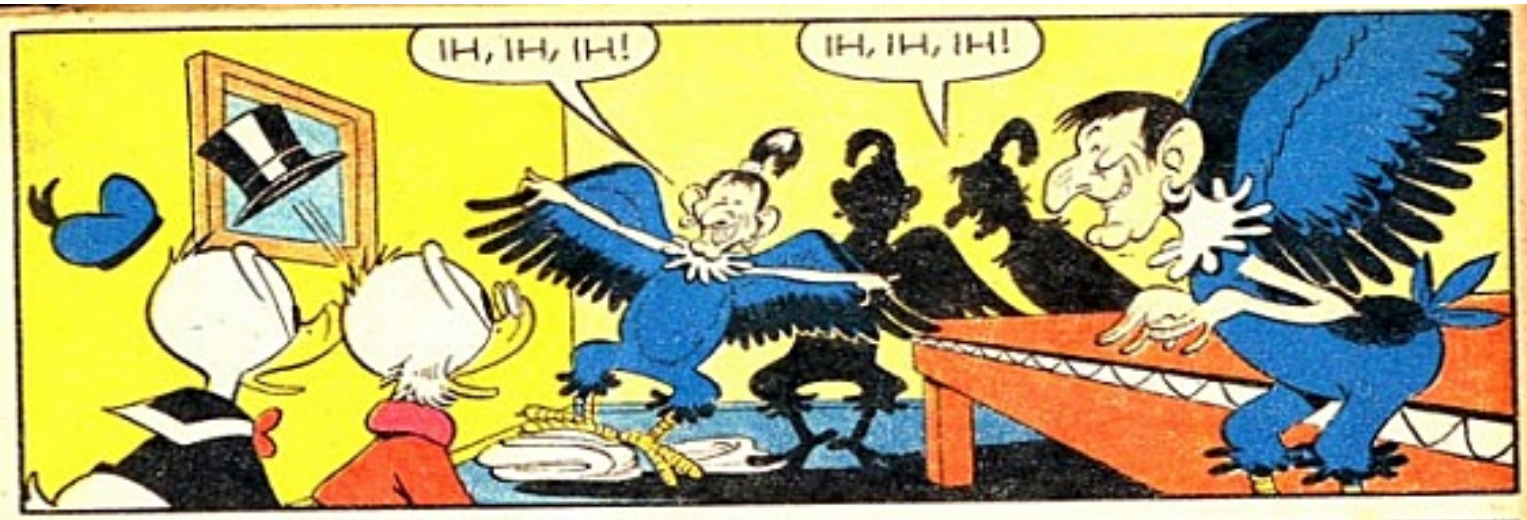
LÁ, ELA O PENDUROU NO CORREDOR DOS ECOS! DEPOIS OS MONSTROS ALADOS PASSARAM A VIVER EM CÓLQUIDA, E O DRAGÃO SEM SONO PROSSEGUIU EM SUA VIGÍLIA!
PUXA! TUDO VOLTOU COMO ERA ANTES DE JASÃO LEVAR O VELO!

O QUE DIZ AÍ SOBRE AS CRIATURAS VOADORAS?
POUCA COISA... DIZ QUE ELAS TÊM CABEÇA DE MULHER!

HEIN? FOI O QUE EU VI A BORDO DO ARGO!
ORA, NÃO É POSSÍVEL!
LEIA MAIS! VEJAMOS O QUE O MANUAL DIZ SOBRE CÓLQUIDA!

DONALD CHEGA AO PORTO BEM NA HORA...
PARE O NAVIO! VOU CHAMAR A POLÍCIA!

PRECISAMOS LEVAR ESSA PESTE COM A GENTE!
SIM! É MELHOR UM DO QUE MUITOS XERETAS EM CÓLQUIDA!
IH, IH! SEJA BEM-VINDO A BORDO, INTROMETIDO!
??
ZUM!
TUNC!
DONALD!
VAMOS DAR O FORA! DEPRESSA! HÁ ALGO ESTRANHO NESTE NAVIO!
ORA, DONALD...
EU PAGUEI CINCO BARRAS DE OURO PELA VIAGEM! ESPERO QUE ELES RESPEITEM SUA PALAVRA!
CLARO QUE RESPEITAMOS!
ASSIM! IH, IH, IH!
VOCÊS JOGARAM FORA O OURO! POR QUÊ?
PORQUE NÃO PRECISAMOS DE OURO EM CÓLQUIDA!
E NÃO PRECISAMOS MAIS DESTAS ROUPAS, TAMBÉM!


IH, IH, IH!
IH, IH, IH!

QUAC! QUE CRIATURAS ESTRANHAS SÃO ÉSSAS, DONALD?
FRANGOS DE LEITE EU GARANTO QUE NÃO SÃO!

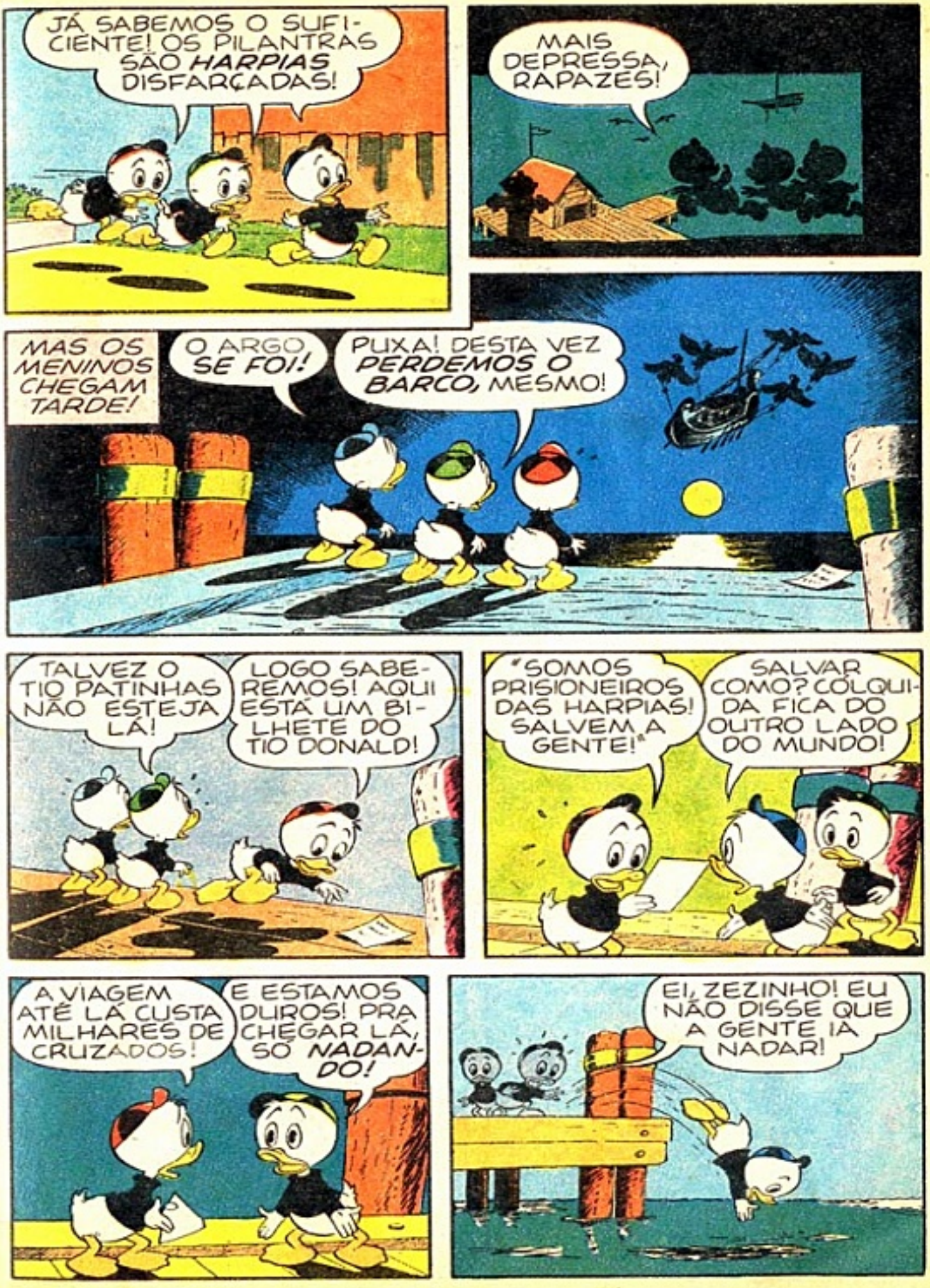
OS MENINOS OBTÊM MAIS INFORMAÇÕES...
AQUI DIZ QUE OS VIAJANTES QUE PASSAM PERTO DA ANTIGA CÓLQUIDA ACREDITAM QUE OS ESTRANHOS PÁSSAROS CHAMADOS HARPIAS AINDA VIVEM LÁ!

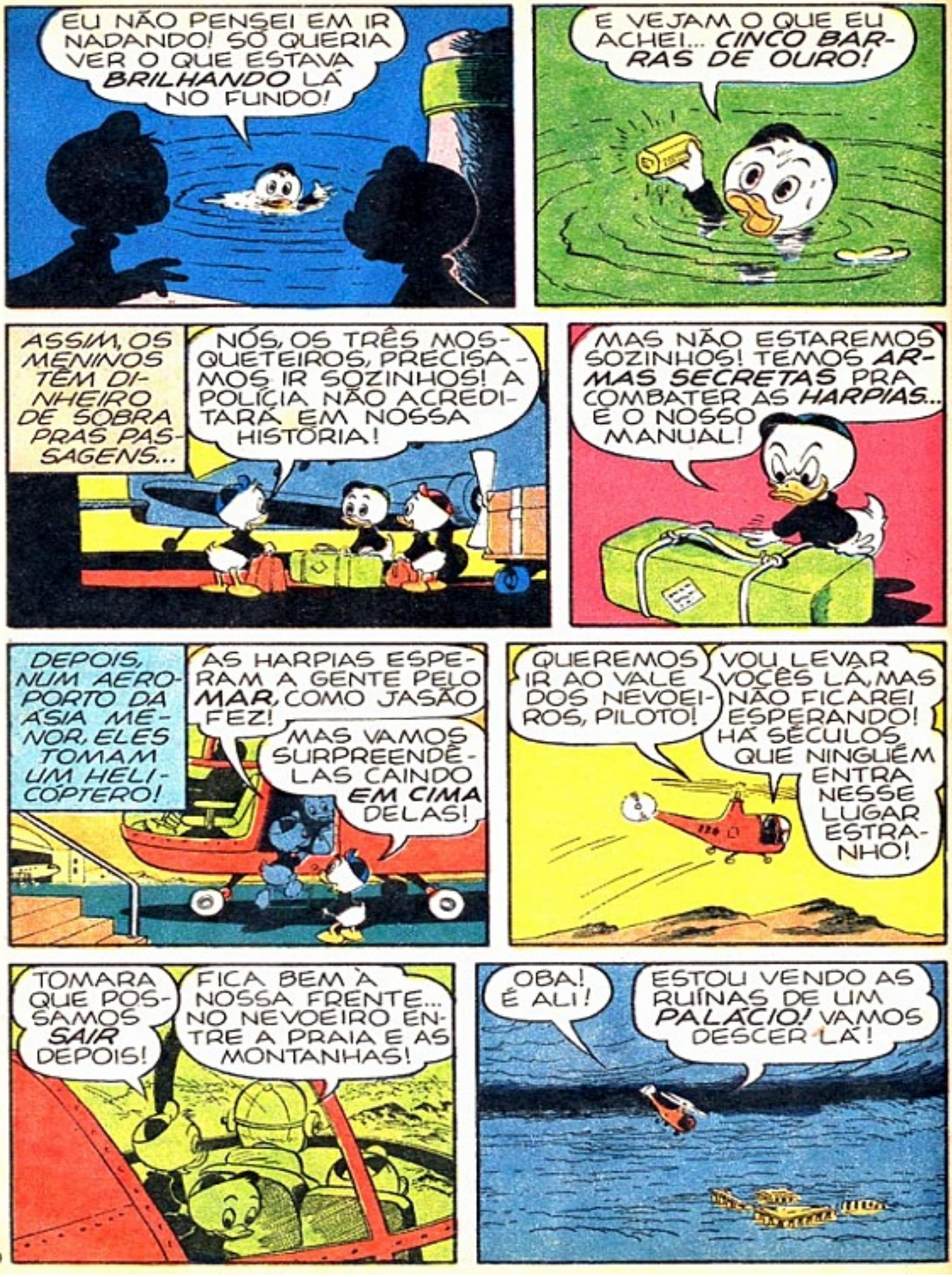
RISADAS SELVAGENS FORAM OUVIDAS NAS NOITES SEM LUA NO VALE DOS NEVOEIROS! E OS HABITANTES TÊM ENCONTRADO PEGADAS DE PÁSSAROS EM SEUS CURRAIS!

ISTO AQUI TAMBÉM É INTERESSANTE!
AIPRAH HARPIA SÊNI-INÊS

EU ESCREVI O NOME DAQUELES TIPOS DE TRÁS PRA DIANTE, E A LEITURA É HARPIA!

É, MESMO! AIPRAH SÊNI É HARPIA INÊS! AIPRAH ANOM É HARPIA MONA!
ALI É ILA, E ASSIM POR DIANTE! QUE OUSADIA DELES!


JÁ SABEMOS O SUFICIENTE! OS PILANTRAS SÃO HARPIAS DISFARÇADAS!
MAIS DEPRESSA, RAPAZES!
MAS OS MENINOS CHEGAM TARDE!
O ARGO SE FOI!
PUXA! DESTA VEZ PERDEMOS O BARCO, MESMO!
TALVEZ O TIO PATINHAS NÃO ESTEJA LÁ!
LOGO SABEREMOS! AQUI ESTÁ UM BILHETE DO TIO DONALD!
"SOMOS PRISIONEIROS DAS HARPIAS! SALVEM A GENTE!"
SALVAR COMO? CÓLQUIDA FICA DO OUTRO LADO DO MUNDO!
A VIAGEM ATÉ LÁ CUSTA MILHARES DE CRUZADOS!
E ESTAMOS DUROS! PRA CHEGAR LÁ, SÓ NADANDO!
EI, ZEZINHO! EU NÃO DISSE QUE A GENTE IA NADAR!


EU NÃO PENSEI EM IR NADANDO! SÓ QUERIA VER O QUE ESTAVA BRILHANDO LÁ NO FUNDO!
E VEJAM O QUE EU ACHEI... CINCO BARRAS DE OURO!
ASSIM, OS MENINOS TÊM DINHEIRO DE SOBRA PRAS PASSAGENS...
NÓS, OS TRÊS MOSQUETEIROS, PRECISAMOS IR SOZINHOS! A POLÍCIA NÃO ACREDITARÁ EM NOSSA HISTÓRIA!
MAS NÃO ESTAREMOS SOZINHOS! TEMOS ARMAS SECRETAS PRA COMBATER AS HARPIAS... É O NOSSO MANUAL!
DEPOIS, NUM AEROPORTO DA ÁSIA MENOR, ELES TOMAM UM HELICÓPTERO!
AS HARPIAS ESPERAM A GENTE PELO MAR, COMO JASÃO FEZ!
MAS VAMOS SURPREENDÊ-LAS CAINDO EM CIMA DELAS!
QUEREMOS IR AO VALE DOS NEVOEIROS, PILOTO!
VOU LEVAR VOCÊS LÁ, MAS NÃO FICAREI ESPERANDO! HÁ SÉCULOS QUE NINGUÉM ENTRA NESSE LUGAR ESTRANHO!
TOMARA QUE POSSAMOS SAIR DEPOIS!
FICA BEM À NOSSA FRENTE... NO NEVOEIRO ENTRE A PRAIA E AS MONTANHAS!
OBA! É ALI!
ESTOU VENDO AS RUÍNAS DE UM PALÁCIO! VAMOS DESCER LÁ!

ENQUANTO ISSO, DONALD E O TIO PATINHAS FORAM LEVADOS AO NINHO DAS HARPIAS!
QUE DIABO VOCÊS ESTÃO CELEBRANDO, PILANTRAS?
IH, IH, IH!
IH, IH!

NOSSA FELIZ VIAGEM AO SEU PAÍS PRA ACHAR UM RICO PROVADOR!
E O PRIMEIRO OTÁRIO QUE CAIU NO CONTO DO VELO DE OURO FOI VOCÊ!

O PATO MAIS RICO DO MUNDO! IH, IH, IH!
AH, AH!

ELAS O CHAMARAM DE PROVADOR! ESPERO QUE ISSO NÃO QUEIRA DIZER SEU SABOR!
ELAS ME CHAMARAM DE OTÁRIO! E EU SEI O QUE ISSO QUER DIZER!

VOCÊS MENTIRAM! NÃO EXISTE NENHUM VELO DE OURO!
EXISTE, SIM! IH, IH, IH!

ESTÁ LÁ NAS RUÍNAS DO PALÁCIO DO REI EETO! MAS VOCÊ NÃO PODERIA CHEGAR LÁ... MESMO QUE A GENTE DEIXASSE VOCÊ IR!
POR QUE NÃO?

PORQUE ESTÁ BEM GUARDADO! IH, IH, IH, IH!
FSSS!
GRUNF!

OH, NÃO! O DRAGÃO SEM SONO AINDA ESTÁ VIVO!
NÃO DÁ PRA GENTE VER, MAS DÁ PRA OUVIR O BICHO!
GRUNFF!
FSSS!
DONALD, ESTOU FICANDO FURIOSO!
E EU ESTOU FICANDO COM MEDO!
QUAC! PAGUEI CINCO BARRAS DE OURO PRA SER LEVADO AO VELO DE OURO, E AGORA ME DIZEM QUE ISSO NÃO É POSSÍVEL!
BEM, TIO PATINHAS, PODE-SE DIZER QUE O VELO É BEM VELADO! EH, EH!
QUERO VOLTAR PRA CASA! TIREM-ME DAQUI, ANTES QUE EU ESQUEÇA QUE VOCÊS SÃO MULHERES!
ESQUEÇA QUE VOCÊ TEM CASA, PATINHAS! AINDA NÃO ACABAMOS COM VOCÊ... E TALVEZ NUNCA ACABEMOS!
GLUP!
AGORA SENTE AÍ E FIQUE BONZINHO ATÉ A GENTE APRONTAR ALGO PRA VOCÊ PROVAR!
O QUE É QUE EU VOU PROVAR?
ISSO É SEGREDO! IH, IH, IH!
? ?

PUXA, TIO PATINHAS! ESTÁ LEMBRADO DOS *TRUQUES* DELAS NO LIVRO?
SIM! ELAS MANTINHAM UM RICO REI PRISIONEIRO DURANTE ANOS...

E SEMPRE QUE ELE IA COMER, AS HARPIAS PUNHAM COISAS DE *TERRÍVEL* SABOR EM SEU PRATO!
SIM! CREIO QUE *PUDIM DE JILÓ* ERA UMA DESSAS COISAS!

E EU DETESTO JILÓS... OH, DONALD! QUE ENCRENCA DOS DIABOS EU ARRANJEI DESTA VEZ!

OS MENINOS DESCEM NAS RUÍNAS DO PALÁCIO...
ESPERO QUE ESTEJAMOS NO LUGAR CERTO! ISTO AQUI PARECE MUITO QUIETO E TRANQÜILO!

MAS NÃO VAI FICAR ASSIM POR MUITO TEMPO! ADEUS, MENINOS! E BOA SORTE!

ELE TEM RAZÃO! O HELICÓPTERO ACORDOU TODOS OS MORCEGOS DAQUI!

GRAUR!
FSSS!
VUICH!
GRUNF!
O QUE É *ISSO*?

ADIVINHE SÓ!
É O *DRAGÃO*!
PUXA! NUNCA PENSEI QUE ELE AINDA ESTIVESSE POR AQUI!

ELE VAI ATRAIR AS HARPIAS COM SEUS RONCOS!
DEPRESSA! VAMOS ESCONDER NOSSAS COISAS NAS RUÍNAS!
VEJAM! UMA DELAS JÁ ESTÁ INVESTIGANDO!
PUXA! ENTÃO ISSO É UMA HARPIA!
PARECE UM CANÁRIO TAMANHO-FAMÍLIA!
DEIXE AS PIADAS PRA DEPOIS! PRECISAMOS VIGIAR E VER PRA ONDE ELA VAI!
O NEVOEIRO É FORTE, MAS, SE A GENTE SEGUIR A HARPIA, ENCONTRAREMOS O TIO PATINHAS E O TIO DONALD!
XI! O NEVOEIRO ENGROSSOU! PERDEMOS A HARPIA!
E VAMOS FICAR PERDIDOS, SE AVANÇARMOS MAIS!
AS HARPIAS TÊM UMA "COZINHA" NA PARTE CLARA DO VALE...
QUE BOM TERMOS ACHADO UM PATO RICO PRA SER NOSSO PROVADOR DE PRATOS!
ELE SÓ DEVE COMER COISAS FINAS!
COM SEU PALADAR APURADO, ELE PODERÁ ACABAR COM A NOSSA LONGA DISPUTA!
SIM! AFINAL, VAMOS SABER QUAL DE NÓS É A MELHOR COZINHEIRA!
PARE DE BATER A ASA EM MEU BRAÇO! VOCÊ FEZ MINHA MARMELADA DE COGUMELOS GRUDAR NA PANELA!

E AQUELA QUE FOR ESCOLHIDA, SERÁ A NOVA *RAINHA* DAS HARPIAS!
VIVA A RAINHA!

UMA DAS HARPIAS SE AFASTA...
EU VOU SER A ESCOLHIDA, NEM QUE TENHA QUE *TRAPACEAR* UM POUCO!

GAROTAS, VOU VER SE OS PRISIONEIROS AINDA ESTÃO NO NINHO!
SIM, FAÇA ISSO, MANA INÊS!

IH, IH! TENHO UM PEQUENO NEGÓCIO A TRATAR COM O VELHO PATO RICO!

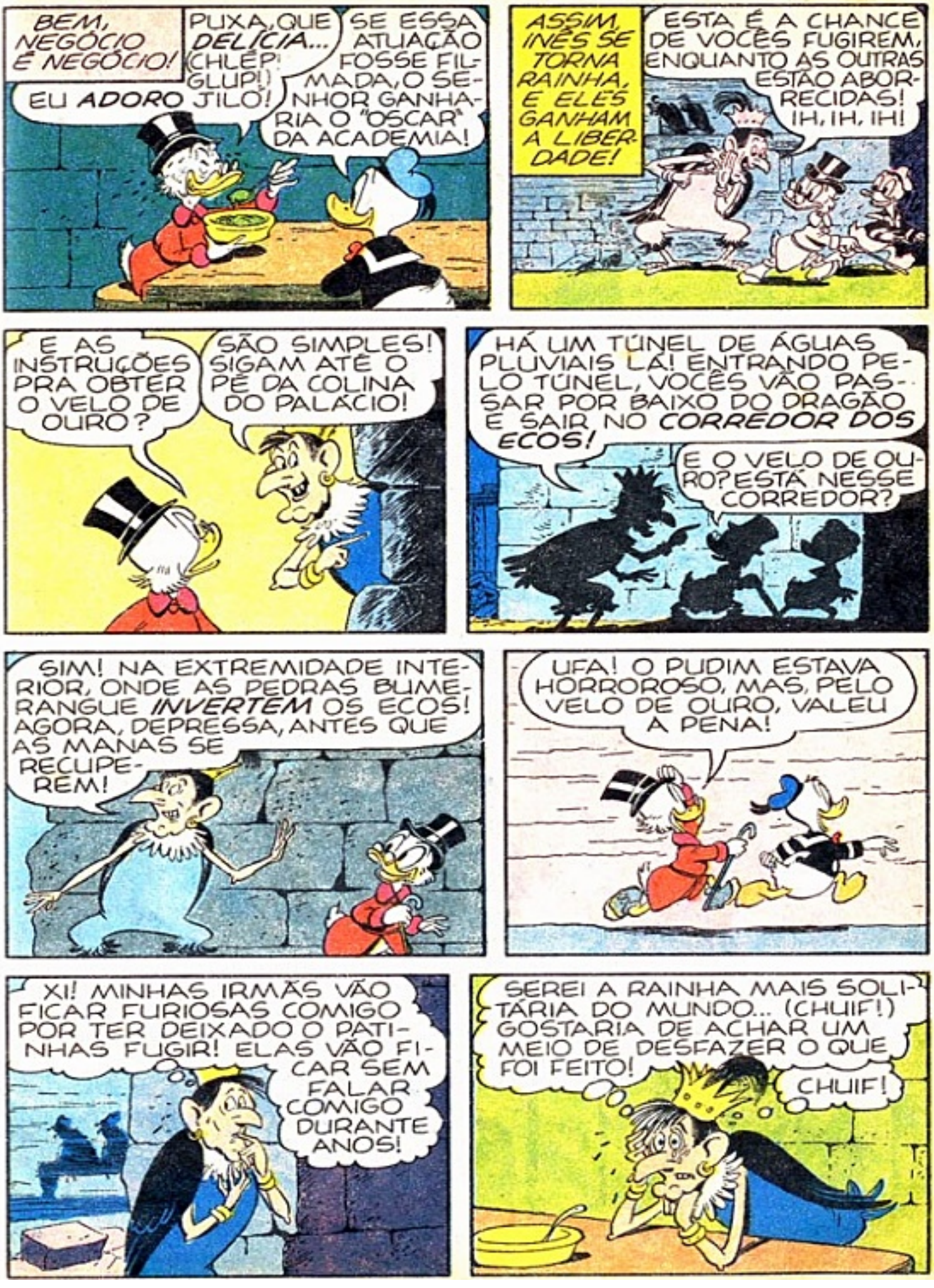
E ASSIM, SURGE UMA CHANCE PARA NOSSOS AMIGOS!
ESTAMOS DE ACORDO, ENTÃO! SE ESCOLHER MINHA RECEITA, EU DEIXAREI VOCÊS FUGIREM DE CÓLQUIDA!
COMBINADO!

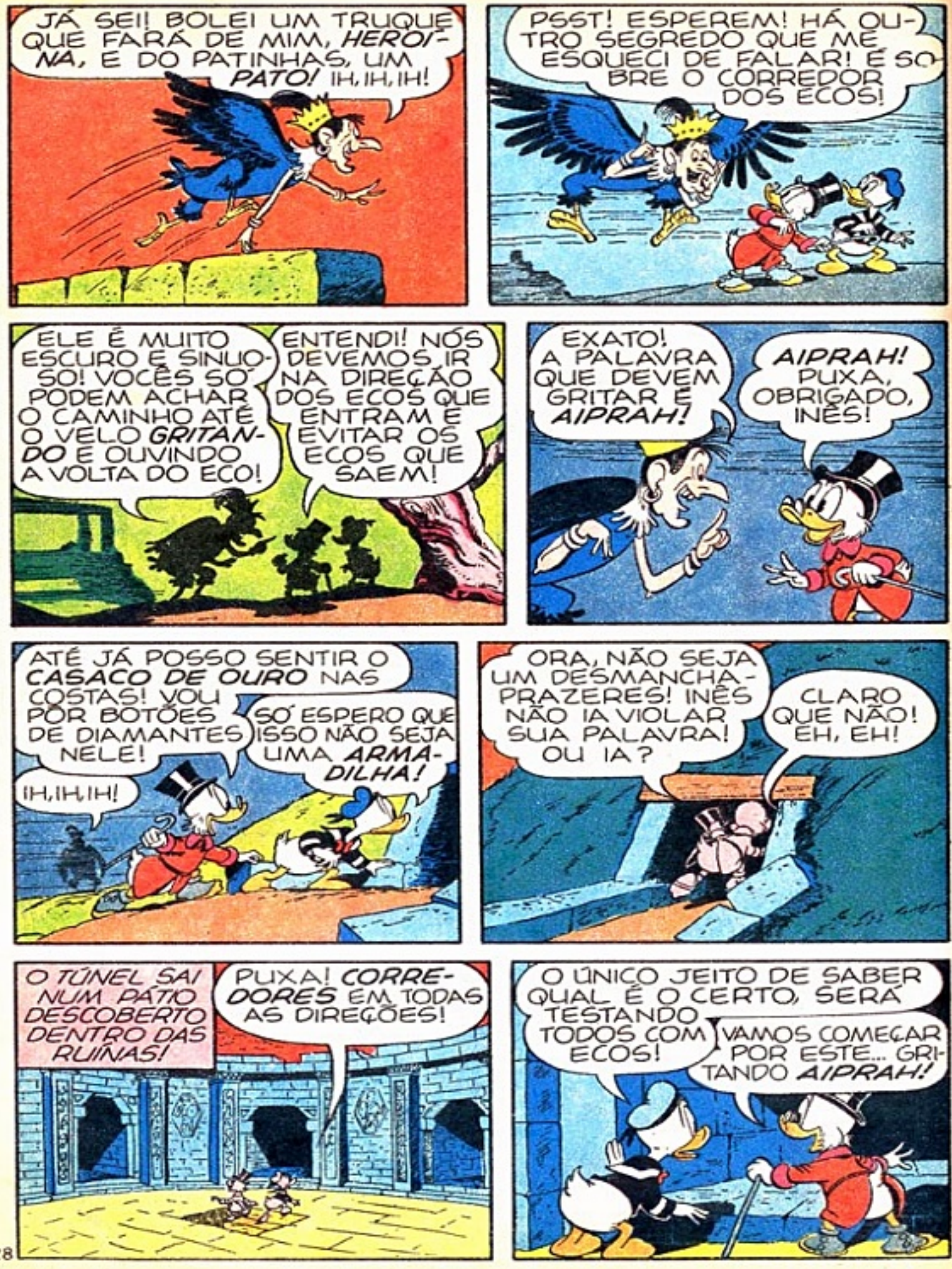
ALÉM DISSO, SE VOCÊ COMER *TODO* O MEU PRATO... SÓ PRA DEIXAR AS MANAS MAIS EMBARAÇADAS, EU CONCEDEREI OUTRO FAVOR!
OUTRO? *QUAL?*

IH, IH, IH! DIREI COMO PASSAR PELO DRAGÃO E FUGIR COM O *VELO DE OURO!*

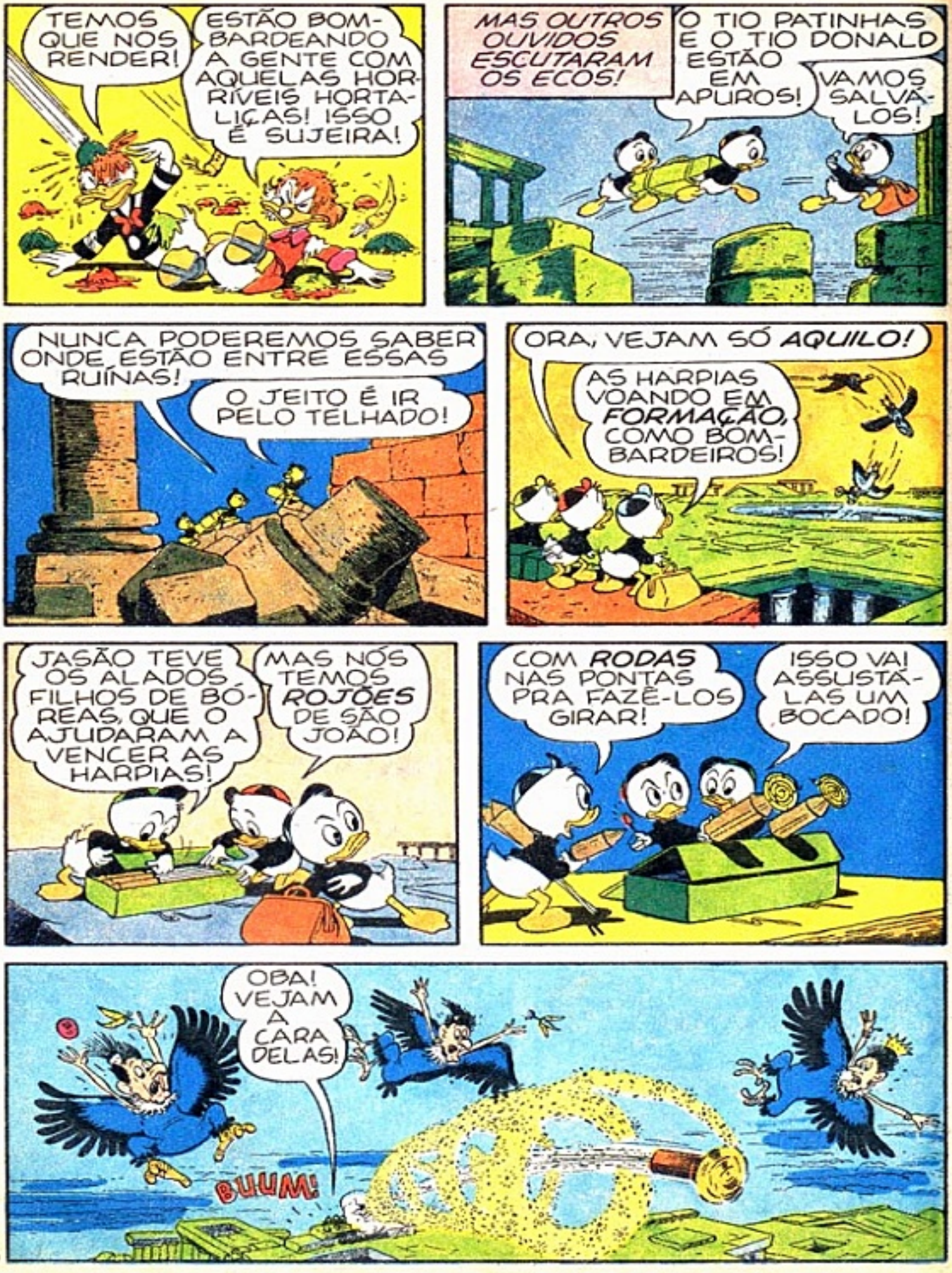
OBA! OBA! CONSEGUIMOS, DONALD!
IH, IH, IH!

DEPOIS, O TIO PATINHAS E O DONALD SÃO LEVADOS PARA A CERIMÔNIA...
PUXA! QUE CHEIRO TERRÍVEL VEM DAQUELES PRATOS!
ESTÁ NA CARA QUE NÃO FIZERAM ROCAMBOLE DE CHOCOLATE!
PRONTAS, GAROTAS?
SIM, VAMOS LÁ!
PROVE PRIMEIRO O MEU PRATO, PATINHAS! SOU A HARPIA AGNES!
QUAL A SUA RECEITA?
POLPA DE RUIBARBO COM MOLHO DE SERRALHA BRAVA!
GLUP!
PODIA SER PIOR! PODIA SER JILÓ!
ELE VAI ADORAR MEU REPOLHO SULFURADO COM VINAGRE!
NÃO! ELE VAI GOSTAR MAIS DOS MEUS BISCOITOS DE ALPISTE!
CHLÉP!
EU SOU A HARPIA MONA! ESTA É MINHA FAMOSA RECEITA... SALADA DE CIPÓ COM ÓLEO DE FÍGADO DE BACALHAU!
POR SORTE, O TIO PATINHAS SÓ PRECISA PROVAR OS PRATOS! AGORA É A VEZ DA HARPIA INÊS!
ESTÁ LEMBRADO DO NOSSO ACORDO, SR. PATINHAS?
CLARO! VOU COMER TUDO! O QUE É ISSO?
PUDIM DE JILÓ!
!


BEM, NEGÓCIO É NEGÓCIO!
PUXA, QUE DELÍCIA... (CHLÉP! GLUP!) EU ADORO JILÓ!
SE ESSA ATUAÇÃO FOSSE FILMADA, O SENHOR GANHARIA O "OSCAR" DA ACADEMIA!
ASSIM, INÊS SE TORNA RAINHA, E ELES GANHAM A LIBERDADE!
ESTA É A CHANCE DE VOCÊS FUGIREM, ENQUANTO AS OUTRAS ESTÃO ABORRECIDAS! IH, IH, IH!
E AS INSTRUÇÕES PRA OBTER O VELO DE OURO?
SÃO SIMPLES! SIGAM ATÉ O PÉ DA COLINA DO PALÁCIO!
HÁ UM TÚNEL DE ÁGUAS PLUVIAIS LÁ! ENTRANDO PELO TÚNEL, VOCÊS VÃO PASSAR POR BAIXO DO DRAGÃO E SAIR NO CORREDOR DOS ECOS!
E O VELO DE OURO? ESTÁ NESSE CORREDOR?
SIM! NA EXTREMIDADE INTERIOR, ONDE AS PEDRAS BUMERANGUE INVERTEM OS ECOS! AGORA, DEPRESSA, ANTES QUE AS MANAS SE RECUPEREM!
UFA! O PUDIM ESTAVA HORROROSO, MAS, PELO VELO DE OURO, VALEU A PENA!
XI! MINHAS IRMÃS VÃO FICAR FURIOSAS COMIGO POR TER DEIXADO O PATINHAS FUGIR! ELAS VÃO FICAR SEM FALAR COMIGO DURANTE ANOS!
SEREI A RAINHA MAIS SOLITÁRIA DO MUNDO... (CHUIF!) GOSTARIA DE ACHAR UM MEIO DE DESFAZER O QUE FOI FEITO!
CHUIF!


JÁ SEI! BOLEI UM TRUQUE QUE FARÁ DE MIM, HEROÍNA, E DO PATINHAS, UM PATO! IH, IH, IH!
PSST! ESPEREM! HÁ OUTRO SEGREDO QUE ME ESQUECI DE FALAR! É SOBRE O CORREDOR DOS ECOS!
ELE É MUITO ESCURO E SINUOSO! VOCÊS SÓ PODEM ACHAR O CAMINHO ATÉ O VELO GRITANDO E OUVINDO A VOLTA DO ECO!
ENTENDI! NÓS DEVEMOS IR NA DIREÇÃO DOS ECOS QUE ENTRAM E EVITAR OS ECOS QUE SAEM!
EXATO! A PALAVRA QUE DEVEM GRITAR É AIPRAH!
AIPRAH! PUXA, OBRIGADO, INÊS!
ATÉ JÁ POSSO SENTIR O CASACO DE OURO NAS COSTAS! VOU PÔR BOTÕES DE DIAMANTES NELE!
SÓ ESPERO QUE ISSO NÃO SEJA UMA ARMADILHA!
IH, IH, IH!
ORA, NÃO SEJA UM DESMANCHA-PRAZERES! INÊS NÃO IA VIOLAR SUA PALAVRA! OU IA?
CLARO QUE NÃO! EH, EH!
O TÚNEL SAI NUM PÁTIO DESCOBERTO DENTRO DAS RUÍNAS!
PUXA! CORREDORES EM TODAS AS DIREÇÕES!
O ÚNICO JEITO DE SABER QUAL É O CERTO, SERÁ TESTANDO TODOS COM ECOS!
VAMOS COMEÇAR POR ESTE... GRITANDO AIPRAH!

AIPRAH! AIPRAH! AIPRAH!
NENHUMA RESPOSTA! DEVE SER UM CORREDOR COMPRIDO!
O QUE INÊS QUIS DIZER? QUE OS ECOS SAEM INVERTIDOS?
HARPIAS! HARPIAS!
HARPIAS!
É O PATINHAS TENTANDO ALCANÇAR O VELO DE OURO! AO PALÁCIO, GAROTAS!
IH, IH, IH! EU PREGUEI ESSA PEÇA NELE PRA GENTE SE DIVERTIR UM POUCO! IH, IH!
FSSS! GRAURR!
XI! OS ECOS ALARMARAM O DRAGÃO!
CAÍMOS NUMA CILADA!
VAMOS VOLTAR AO TÚNEL!
BOMBA NELES, MANAS! IH, IH, IH!


TEMOS QUE NOS RENDER!
ESTÃO BOMBARDEANDO A GENTE COM AQUELAS HORRÍVEIS HORTALIÇAS! ISSO É SUJEIRA!
MAS OUTROS OUVIDOS ESCUTARAM OS ECOS!
O TIO PATINHAS E O TIO DONALD ESTÃO EM APUROS!
VAMOS SALVÁ-LOS!
NUNCA PODEREMOS SABER ONDE ESTÃO ENTRE ESSAS RUÍNAS!
O JEITO É IR PELO TELHADO!
ORA, VEJAM SÓ AQUILO!
AS HARPIAS VOANDO EM FORMAÇÃO, COMO BOMBARDEIROS!
JASÃO TEVE OS ALADOS FILHOS DE BÓREAS, QUE O AJUDARAM A VENCER AS HARPIAS!
MAS NÓS TEMOS ROJÕES DE SÃO JOÃO!
COM RODAS NAS PONTAS PRA FAZÊ-LOS GIRAR!
ISSO VAI ASSUSTÁ-LAS UM BOCADO!
OBA! VEJAM A CARA DELAS!
BUUM!

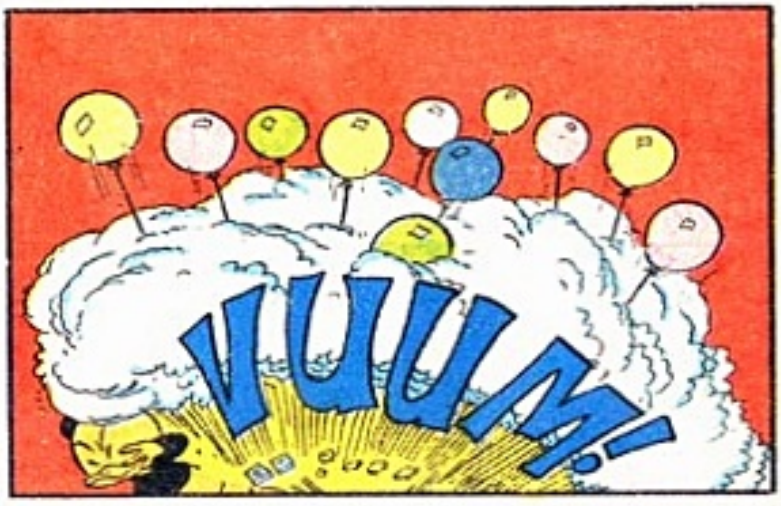
MAS AS HARPIAS REAGEM!
NÃO PODEMOS DEIXÁ-LOS SALVAR O PATINHAS!

ESTÃO VOLTANDO COM *PEDRAS!*

FORMAÇÃO UM-TRÊS-UM! MERGULHAR EM ÂNGULO DE TRINTA GRAUS!
BUUM!
BUUM!
POP!
BAM!

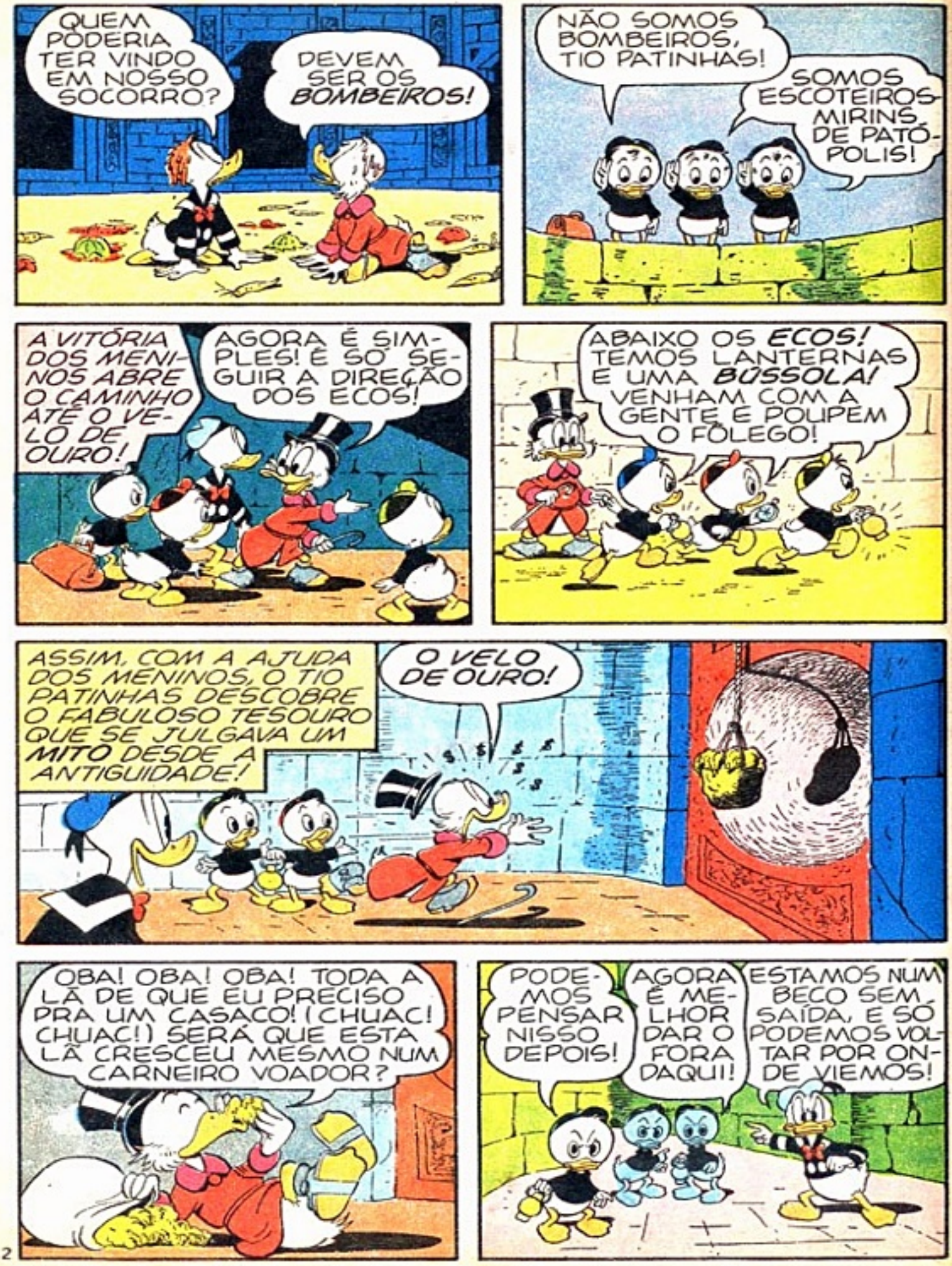
NÃO SE ASSUSTAM MAIS!
TEMOS QUE ATIRAR OS ROJÕES CONTRA ELAS!
NÃO PODEMOS FAZER ISSO! ELAS SÃO *MULHERES*, AFINAL!

ENTÃO VAMOS USAR NOSSA ARMA *SUPER-SECRETA!*
SIM! ABRA A VÁLVULA!


VUUM!

RATOS, GAROTAS!
QUIIIC!
RATOS!
IAUU!

QUIIIIC!
QUIIIIC!
IAUU!
SOCORRO!
AH, AH, AH!


QUEM PODERIA TER VINDO EM NOSSO SOCORRO?
DEVEM SER OS BOMBEIROS!
NÃO SOMOS BOMBEIROS, TIO PATINHAS!
SOMOS ESCOTEIROS MIRINS DE PATÓPOLIS!
A VITÓRIA DOS MENINOS ABRE O CAMINHO ATÉ O VELO DE OURO!
AGORA É SIMPLES! É SÓ SEGUIR A DIREÇÃO DOS ECOS!
ABAIXO OS ECOS! TEMOS LANTERNAS E UMA BÚSSOLA! VENHAM COM A GENTE E POUPEM O FÔLEGO!
ASSIM, COM A AJUDA DOS MENINOS, O TIO PATINHAS DESCOBRE O FABULOSO TESOURO QUE SE JULGAVA UM MITO DESDE A ANTIGUIDADE!
O VELO DE OURO!
OBA! OBA! OBA! TODA A LÃ DE QUE EU PRECISO PRA UM CASACO! (CHUAC! CHUAC!) SERÁ QUE ESTA LÃ CRESCEU MESMO NUM CARNEIRO VOADOR?
PODEMOS PENSAR NISSO DEPOIS!
AGORA É MELHOR DAR O FORA DAQUI!
ESTAMOS NUM BECO SEM SAÍDA, E SÓ PODEMOS VOLTAR POR ONDE VIEMOS!

TEM RAZÃO! VAMOS LÁ FORA, ONDE PODEREI OLHAR A LÃ À LUZ DO SOL!
MAIS DEVAGAR, TIO PATINHAS! PODEMOS ERRAR UMA CURVA!
?
NHAC!
PAPAGAIO! O TIO SUMIU NO AR!
NÃO! ELE NÃO SUMIU NO AR!
SOCORRO! SOCORRO!
O DRAGÃO!
A GENTE TINHA ESQUECIDO DELE!
E NÃO É O DRAGÃO QUEM ESTÁ PEDINDO SOCORRO!

O TIO PATINHAS DEVE TER SAÍDO CORRENDO DO CORREDOR E ENTRADO NA BOCA DO DRAGÃO!
XI! SERÁ QUE TEM ALGO NO MANUAL PRA FAZER UM DRAGÃO ABRIR A BOCA?

DEVE ESTAR NO CAPÍTULO DE SERVIÇO DENTÁRIO!
NÃO! DEVE ESTAR NA SEÇÃO DE COFRES!
CALMA, RAPAZES! PROCUREM NA SEÇÃO DE ANIMAIS RAROS!

AQUI ESTÁ! DIZ PRA SE JOGAR UM OU DOIS QUILOS DE PIMENTA NO NARIZ DO DRAGÃO, DEPENDENDO DO TAMANHO DELE! ISTO O FARÁ ABRIR A BOCA AO ESPIRRAR!
XI! NÃO TEMOS PIMENTA!

MAS NEM TUDO ESTÁ PERDIDO! TEMOS UMA LATA DE MOSTARDA EM PÓ NO ESTOJO DE PRIMEIROS SOCORROS! É QUASE A MESMA COISA!

ELA SERVE PRA SE FAZER EMPLASTRO CONTRA PNEUMONIA! ISTO VAI DEIXAR O DRAGÃO UMA BRASA!

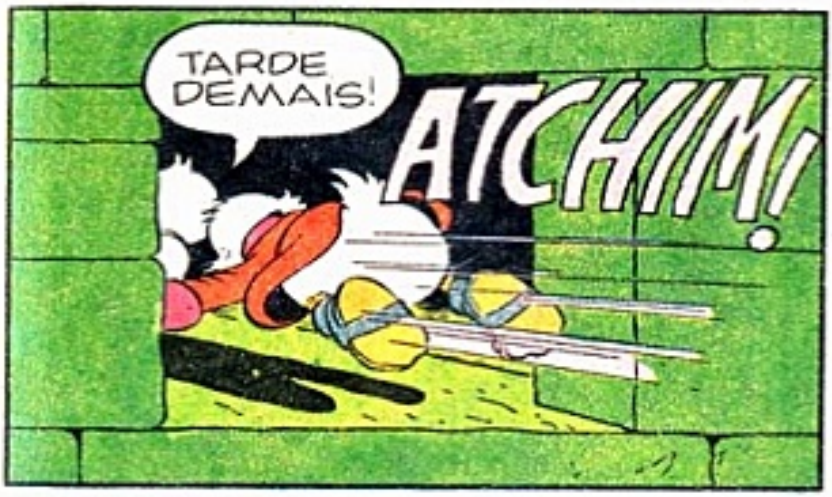
CLUNC!

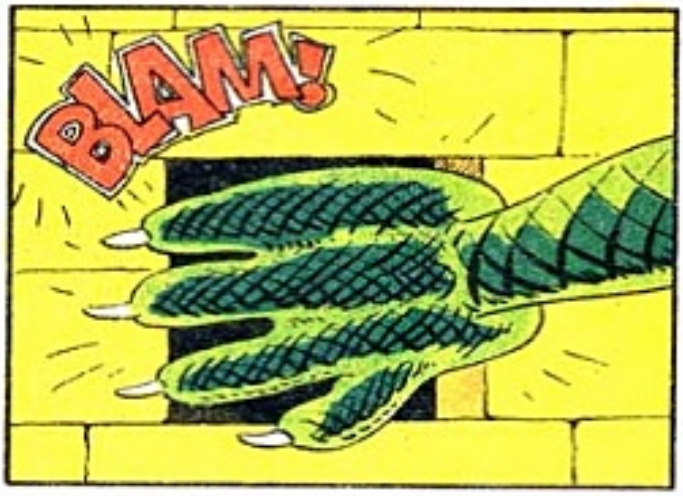
CORRAM! CORRAM! ELE VAI ESPIRRAR!
A...A...AAA...

ATCHIM!
ZUM!
FOI O TIO PATINHAS QUEM PASSOU COMO UMA BALA?
SIM! OUVI QUANDO DISSE "SAÚDE"!

DEPRESSA! VAMOS SAIR DAQUI ANTES QUE ELE ESPIRRE DE NOVO!

A... A... AAA...
TEMOS QUE VOLTAR AO TÚNEL ANTES DO ESPIRRO!


TARDE DEMAIS!
ATCHIM!

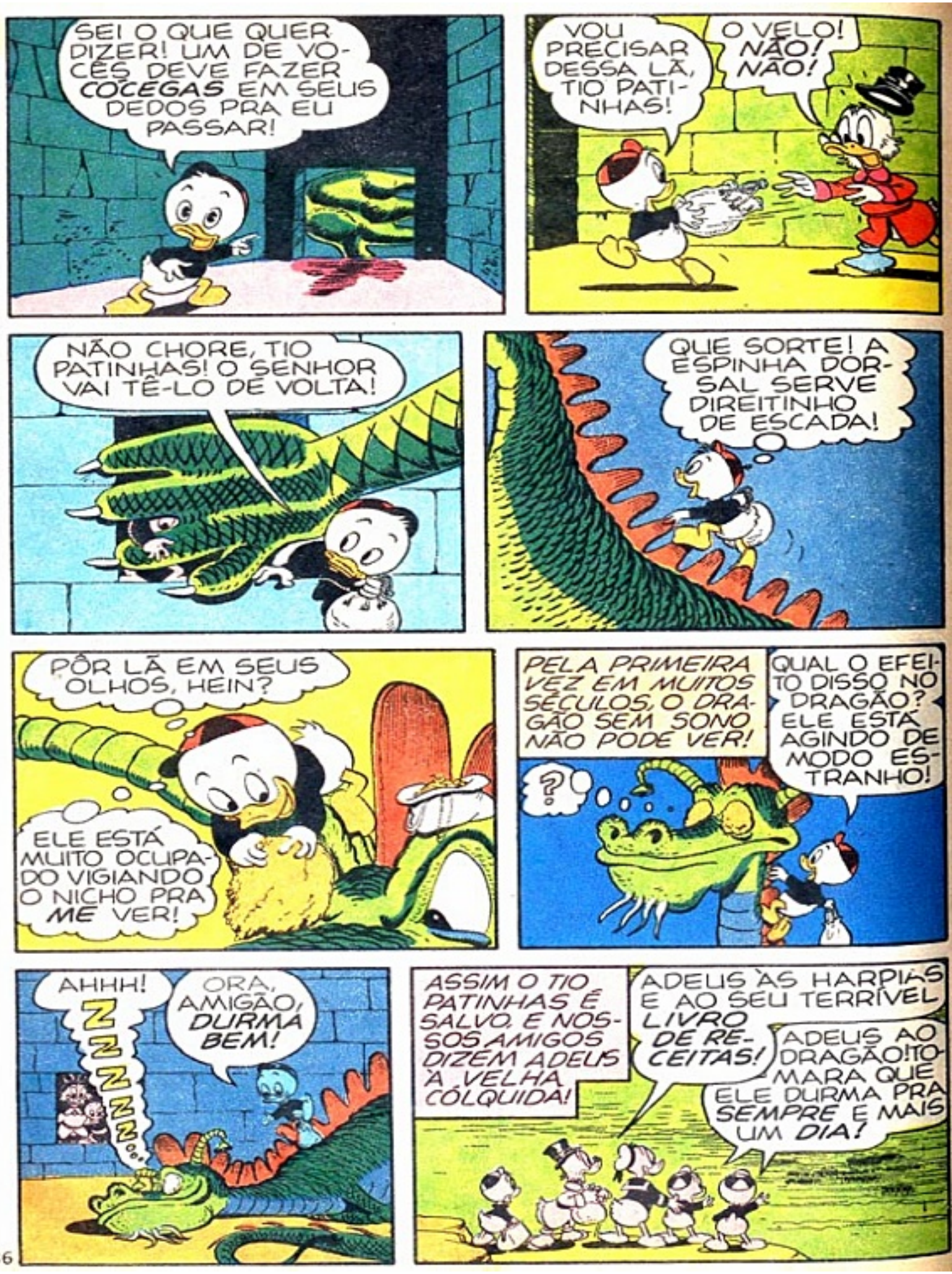

BLAM!

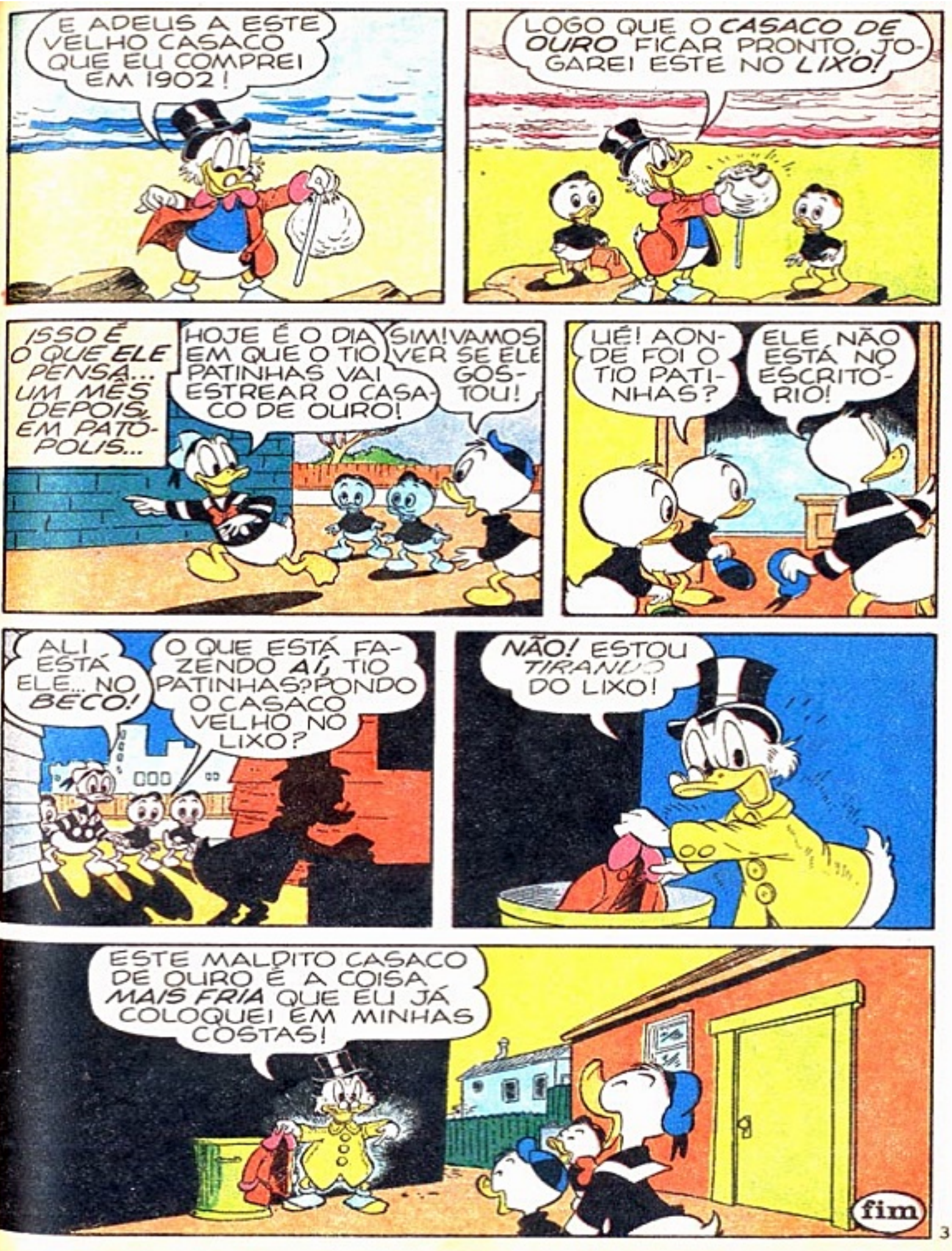
ELE NOS PRENDEU NUM NICHO!
E VAI SEGURAR A GENTE AQUI PRA SEMPRE! ELE ESTÁ FURIOSO!

O PIOR É QUE É UM DRAGÃO SEM SONO! ELE NÃO DORME EM SERVIÇO!
NÃO TEMOS CHANCE ALGUMA DE FUGIR!

DEVE HAVER ALGUMA COISA NO MANUAL PRA ADORMECER DRAGÕES SEM SONO!

TEM, SIM! AQUI DIZ PRA "PÔR LÁ EM SEUS OLHOS"!
É ALGO UM TANTO VAGO!


SEI O QUE QUER DIZER! UM DE VOCÊS DEVE FAZER COCEGAS EM SEUS DEDOS PRA EU PASSAR!
VOU PRECISAR DESSA LÁ, TIO PATINHAS!
O VELO! NÃO! NÃO!
NÃO CHORE, TIO PATINHAS! O SENHOR VAI TÊ-LO DE VOLTA!
QUE SORTE! A ESPINHA DORSAL SERVE DIREITINHO DE ESCADA!
PÔR LÁ EM SEUS OLHOS, HEIN?
ELE ESTÁ MUITO OCUPADO VIGIANDO O NICHO PRA ME VER!
PELA PRIMEIRA VEZ EM MUITOS SÉCULOS, O DRAGÃO SEM SONO NÃO PODE VER!
?
QUAL O EFEITO DISSO NO DRAGÃO? ELE ESTÁ AGINDO DE MODO ESTRANHO!
AHHH!
ORA, AMIGÃO, DURMA BEM!
ZZZZZZ...
ASSIM O TIO PATINHAS É SALVO, E NOSSOS AMIGOS DIZEM ADEUS À VELHA CÓLQUIDA!
ADEUS ÀS HARPIAS E AO SEU TERRÍVEL LIVRO DE RECEITAS!
ADEUS AO DRAGÃO! TOMARA QUE ELE DURMA PRA SEMPRE E MAIS UM DIA!


E ADEUS A ESTE VELHO CASACO QUE EU COMPREI EM 1902!
LOGO QUE O CASACO DE OURO FICAR PRONTO, JOGAREI ESTE NO LIXO!
ISSO É O QUE ELE PENSA... UM MÊS DEPOIS, EM PATÓPOLIS...
HOJE É O DIA EM QUE O TIO PATINHAS VAI ESTREAR O CASACO DE OURO!
SIM! VAMOS VER SE ELE GOSTOU!
UÉ! AONDE FOI O TIO PATINHAS?
ELE NÃO ESTÁ NO ESCRITÓRIO!
ALI ESTÁ ELE... NO BECO!
O QUE ESTÁ FAZENDO AÍ, TIO PATINHAS? PONDO O CASACO VELHO NO LIXO?
NÃO! ESTOU TIRANDO DO LIXO!
ESTE MALDITO CASACO DE OURO É A COISA MAIS FRIA QUE EU JÁ COLOQUEI EM MINHAS COSTAS!
fim

A ESCOLHA CERTA

QUE DESÂNIMO É ESSE, CARA? FAZENDO BICOS VOCÊ NÃO VAI A LUGAR NENHUM! VOCÊ QUER VENCER NA VIDA, NÃO?
É CLARO! MAS COMO POSSO ESTUDAR, SEM TEMPO NEM DINHEIRO?
COM FORÇA DE VONTADE E O CURSO DE ELETRÔNICA DO INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO VOCÊ CONSEGUE!
FORÇA DE VONTADE EU TENHO! MAS O QUE É INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO?
É UMA ESCOLA DE ENSINO À DISTÂNCIA COM PROFESSORES ESPECIALIZADOS E COMPUTADORES PARA ACOMPANHAR O CURSO! O MATERIAL É GRATUITO!
IH, ROBERTO! MAS ESSES CURSOS À DISTÂNCIA NÃO ME ENGANAM, NÃO!
O INSTITUTO NÃO ENGANA MESMO! É UMA ESCOLA COM MAIS DE 48 ANOS DE TRADIÇÃO, ONDE JÁ ESTUDARAM MAIS DE DOIS MILHÕES DE PESSOAS!
PRA FAZER O CURSO, VOCÊ NEM SAI DE CASA! É SÓ PREENCHER E RECORTAR O CUPOM QUE VEM NOS ANÚNCIOS DO INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO NAS REVISTAS E MANDAR PRA LÁ! EM SEGUIDA VOCÊ JÁ COMEÇA A ESTUDAR!
E MESMO DEPOIS DE FORMADOS, O INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO CONTINUA ACOMPANHANDO SEUS ALUNOS!
MAS COMO?
COM UMA REVISTA DE ELETRÔNICA MENSAL, DIRIGIDA AOS ESTUDANTES E PROFISSIONAIS E QUE VOCÊ ENCONTRA EM TODAS AS BANCAS DO PAÍS!
QUE BARATO, ROBERTO! VOU SEGUIR SEU CONSELHO!
EDSON SEGUIU O CONSELHO DE ROBERTO! ENVIOU O CUPOM E LOGO ESTAVA RECEBENDO O MATERIAL DO CURSO!
PUXA! EXATAMENTE COMO ROBERTO FALOU!

AGORA BASTA SOLDAR ESTE CIRCUITO INTEGRADO E ESTARÁ FUNCIONANDO! ACHO QUE VAI DAR PRA FICAR COM A VAGA NA LOJA DO ROBERTO!
E DEU MESMO
ESTOU CONTENTE, EDSON! DEPOIS QUE VOCÊ VEIO PRA CÁ O TRABALHO AUMENTOU E OS CLIENTES ESTÃO MUITO SATISFEITOS!
EU TAMBÉM ESTOU CONTENTE POR ISSO ROBERTO!
O VOLUME DE TRABALHO É TANTO QUE VAMOS CONTRATAR MAIS UM TÉCNICO! A SELEÇÃO DO CANDIDATO FICA POR SUA CONTA, OK?
PODE DEIXAR COMIGO!
E EDSON COMEÇA A ENTREVISTAR OS CANDIDATOS
VOCÊ CONHECE BEM RÁDIO, AMPLIFICADORES, TV, VÍDEO CASSETE E TUDO MAIS?
CLARO! EU SOU FORMADO EM ELETRÔNICA! CONHEÇO TUDO!
NÓS VAMOS TER DE TESTAR OS SEUS CONHECIMENTOS! VOCÊ QUER FAZER O TESTE?
VAI SER FÁCIL!
ROBERTO, TEM UM CANDIDATO À VAGA QUE ESTÁ FAZENDO UM TESTE! VAMOS LÁ DAR UMA OLHADA?
É, VAMOS VER ISSO DE PERTO!
ELE DISSE QUE SABE TUDO DE ELETRÔNICA E QUE É FORMADO!
PELO INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO?
É CLARO QUE NÃO!

Instituto Universal Brasileiro

A maior e mais perfeita organização de ensino à distância do país!

Faça você também o que já fizeram DOIS MILHÕES E DUZENTAS MIL PESSOAS!

NOVOS CURSOS

- Especialização em Vídeo Cassete (Manutenção e Reparo)
- Eletrônica Digital

- Mecânica de Automóveis
- Desenho Artístico e Publicitário
- Fotografia
- Corte e Costura
- Desenho de Mecânica
- Supletivo de 1.º Grau
- Bordado, Tricô e Crochê
- Auxiliar de Escritório
- Supletivo de 2.º Grau
- Desenho Arquitetônico
- Mestre de Obras (Edificações)
- Mecânica Geral
- Secretariado Moderno
- Refrigeração e Ar Condicionado
- Auxiliar em Administração de Empresas
- Contabilidade Prática
- Torneiro Mecânico
- Eletricidade de Automóveis
- Mecânica de Moto
- Agropecuária
- Auxiliar de Enfermagem
- Beleza da Mulher
- Cinema Super 8
- Inglês
- Eletricidade

O Instituto Universal Brasileiro atinge com rapidez e eficiência todos os principais pontos do território brasileiro, ministrando, através de professores altamente especializados, um ensino minucioso objetivo, de resultados práticos e imediatos. Escolha o curso, matricule-se e receba as lições.

Inscreva-se hoje mesmo no curso de **ELETRÔNICA BÁSICA, RADIOTÉCNICO, ÁUDIO e TELEVISÃO** (Preto e branco e em cores)

NOVAS UNIDADES

UNIDADE SÃO PAULO - Centro: Av. Rio Branco, 781 (esq. c/Av. Duque de Caxias)
UNIDADE SÃO PAULO - Santo Amaro: R. Promotor Gabriel Nettuzi Peres, 436
UNIDADE RIO DE JANEIRO - Rua Riachuelo, 159 (próximo aos Arcos da Lapa)
UNIDADE BELO HORIZONTE - Av. Augusto de Lima, 233 s/lojas 55/56 Ed. Maleta
UNIDADE SALVADOR - R. Marujos do Brasil, 5-B Ed. André Luiz, Bairro Tororó

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
1940-1988
48 anos de experiência dedicados ao ensino!

Preencha e envie hoje mesmo este cupom.

XT-04

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
Avenida Rio Branco, 781 Cx. Postal 5058 - São Paulo - CEP 01000

Senhor Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sobre o curso de _____ à distância.
(INDICAR O CURSO DESEJADO)

Nome _____
Rua _____ N.º _____
CEP _____ Bairro _____ Cx. Postal _____
Cidade _____ Estado _____

WALT DISNEY

DUCKTALES
OS CAÇADORES DE AVENTURAS

O elefante de tromba quadrada

A SITUAÇÃO FINANCEIRA DO MEU ZOOLÓGICO VAI DE MAL A PIOR, ULTIMAMENTE.! MAL CONSEGUE FAZER UM MOVIMENTO DE DEZ MIL CRUZADOS POR DIA!

O QUE O SENHOR ACHA QUE ESTÁ ERRADO, TIO PATINHAS?

DODÓ (ESPÉCIE EXTINTA)

DUAS-CARAS

RTP7/1-DE9/16-DER8/13-DT4/2

ERA ISSO QUE EU QUERIA PERGUNTAR A VOCÊS, POIS *EU* NÃO SEI.!

URSO NEGRO (DESCORADO)

TALVEZ O PÚBLICO ESTEJA CANSADO DE VER OS MESMOS ANIMAIS.! HÁ QUANTO TEMPO O SENHOR NÃO ARRANJA UM NOVO PENSIONISTA PARA O SEU ZÔO?

ACHO QUE DESDE QUANDO O VELHO NOÉ LIQUIDOU OS SALVADOS DO DILÚVIO.!

PREGUIÇA (SHIFLUS BUMUS)

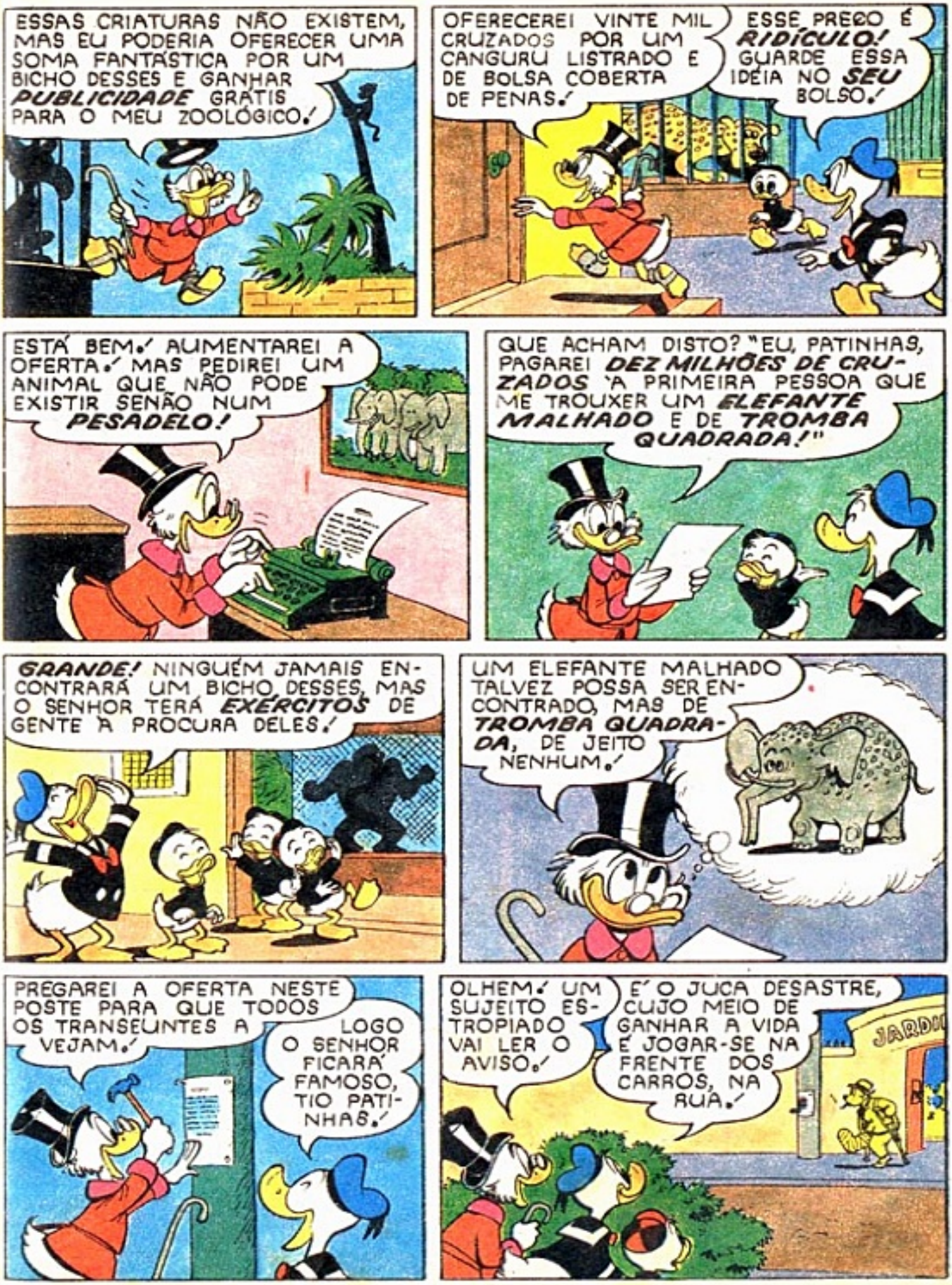
MAS ARRANJAR ANIMAIS NOVOS NÃO RESOLVE O PROBLEMA.! OS URSOS TÊM O MESMO ASPECTO, SEJAM VELHOS OU NOVOS... ASSIM COMO AS ONÇAS, OS GNUS E TODOS OS BICHOS.!

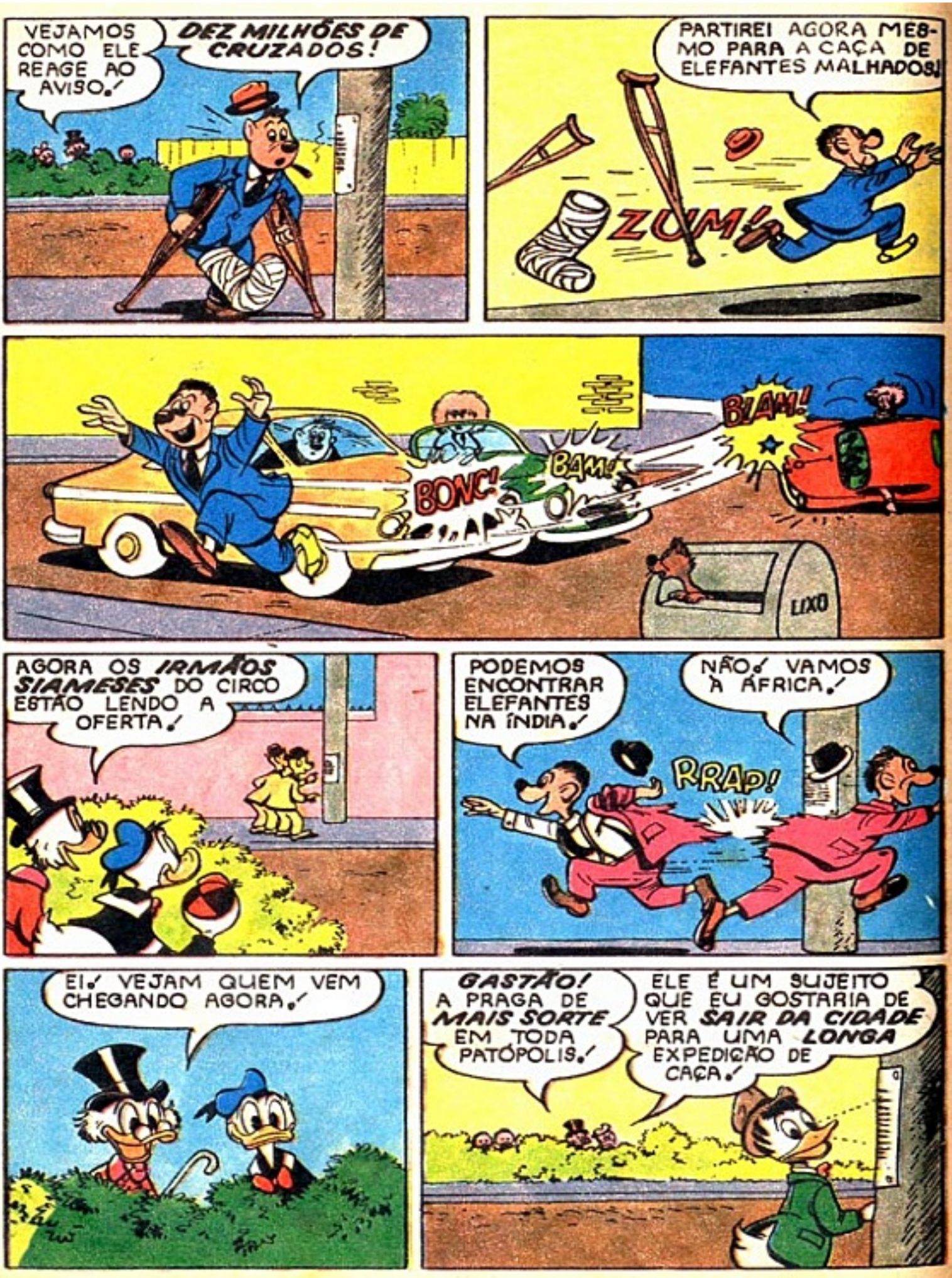
MUSSARANHO (TAMANHO ECONÔMICO)

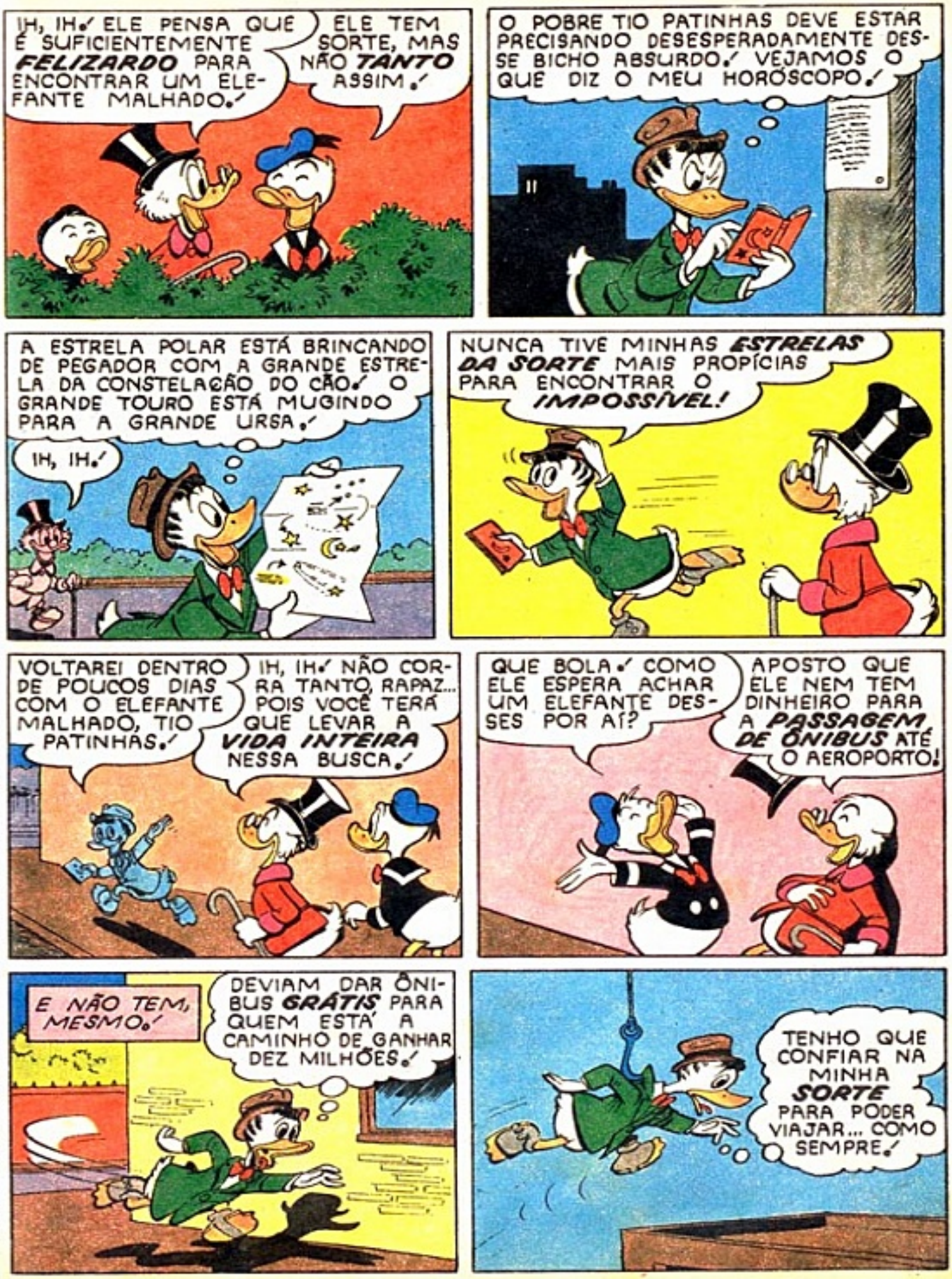
O QUE O SENHOR PRECISA CONSEGUIR SÃO ANIMAIS *RAROS!* ALGO QUE NENHUM OUTRO ZOOLÓGICO TENHA.!

SIM... VERDADEIRAS CURIOSIDADES, COMO TARTARUGAS QUADRADAS OU CANGURUS LISTRADOS.!

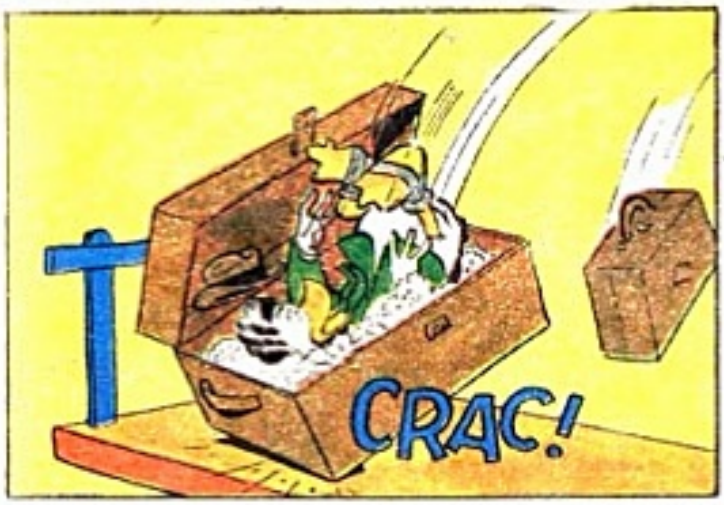
GALAGO COMUM


ESSAS CRIATURAS NÃO EXISTEM, MAS EU PODERIA OFERECER UMA SOMA FANTÁSTICA POR UM BICHO DESSES E GANHAR PUBLICIDADE GRÁTIS PARA O MEU ZOOLÓGICO!
OFERECEREI VINTE MIL CRUZADOS POR UM CANGURU LISTRADO E DE BOLSA COBERTA DE PENAS!
ESSE PREÇO É RIDÍCULO! GUARDE ESSA IDÉIA NO SEU BOLSO!
ESTÁ BEM! AUMENTAREI A OFERTA! MAS PEDIREI UM ANIMAL QUE NÃO PODE EXISTIR SENÃO NUM PESADELO!
QUE ACHAM DISTO? "EU, PATINHAS, PAGAREI DEZ MILHÕES DE CRUZADOS À PRIMEIRA PESSOA QUE ME TROUXER UM ELEFANTE MALHADO E DE TROMBA QUADRADA!"
GRANDE! NINGUÉM JAMAIS ENCONTRARÁ UM BICHO DESSES, MAS O SENHOR TERÁ EXÉRCITOS DE GENTE À PROCURA DELES!
UM ELEFANTE MALHADO TALVEZ POSSA SER ENCONTRADO, MAS DE TROMBA QUADRADA, DE JEITO NENHUM!
PREGAREI A OFERTA NESTE POSTE PARA QUE TODOS OS TRANSEUNTES A VEJAM!
LOGO O SENHOR FICARÁ FAMOSO, TIO PATINHAS!
OLHEM! UM SUJEITO ESTROPIADO VAI LER O AVISO!
É O JUCA DESASTRE, CUJO MEIO DE GANHAR A VIDA É JOGAR-SE NA FRENTE DOS CARROS, NA RUA!
JARDI


VEJAMOS COMO ELE REAGE AO AVISO./
DEZ MILHÕES DE CRUZADOS!
PARTIREI AGORA MESMO PARA A CAÇA DE ELEFANTES MALHADOS!
ZUM!
BONC!
BAM!
BLAH!
LIXO
AGORA OS IRMÃOS SIAMESES DO CIRCO ESTÃO LENDO A OFERTA./
PODEMOS ENCONTRAR ELEFANTES NA ÍNDIA./
NÃO./ VAMOS À ÁFRICA./
RRAP!
EI./ VEJAM QUEM VEM CHEGANDO AGORA./
GASTÃO! A PRAGA DE MAIS SORTE EM TODA PATÓPOLIS./
ELE É UM SUJEITO QUE EU GOSTARIA DE VER SAIR DA CIDADE PARA UMA LONGA EXPEDIÇÃO DE CAÇA./


IH, IH. ELE PENSA QUE É SUFICIENTEMENTE FELIZARDO PARA ENCONTRAR UM ELEFANTE MALHADO.
ELE TEM SORTE, MAS NÃO TANTO ASSIM.
O POBRE TIO PATINHAS DEVE ESTAR PRECISANDO DESESPERADAMENTE DESSE BICHO ABSURDO. VEJAMOS O QUE DIZ O MEU HORÓSCOPO.
A ESTRELA POLAR ESTÁ BRINCANDO DE PEGADOR COM A GRANDE ESTRELA DA CONSTELAÇÃO DO CÃO. O GRANDE TOURO ESTÁ MUGINDO PARA A GRANDE URSA.
IH, IH.
NUNCA TIVE MINHAS ESTRELAS DA SORTE MAIS PROPÍCIAS PARA ENCONTRAR O IMPOSSÍVEL!
VOLTAREI DENTRO DE POUCOS DIAS COM O ELEFANTE MALHADO, TIO PATINHAS.
IH, IH. NÃO CORRA TANTO, RAPAZ... POIS VOCÊ TERÁ QUE LEVAR A VIDA INTEIRA NESSA BUSCA.
QUE BOLA. COMO ELE ESPERA ACHAR UM ELEFANTE DESSES POR AÍ?
APOSTO QUE ELE NEM TEM DINHEIRO PARA A PASSAGEM DE ÔNIBUS ATÉ O AEROPORTO!
E NÃO TEM, MESMO.
DEVIAM DAR ÔNIBUS GRÁTIS PARA QUEM ESTÁ A CAMINHO DE GANHAR DEZ MILHÕES.
TENHO QUE CONFIAR NA MINHA SORTE PARA PODER VIAJAR... COMO SEMPRE.

EI! E ESTA, AGORA? UM HELICÓPTERO DE CARGA NÃO SABE QUE ESTÁ ARRASTANDO O SEU GANCHO DE SUSPENDER CARGAS!
QUE SORTE! ELE TRAZIA JUSTAMENTE UMA CARGA ATÉ O AEROPORTO!
AGORA TENHO OUTRO PROBLEMA! A PASSAGEM ATÉ A TERRA DOS ELEFANTES CUSTA CEM MIL E UM CRUZADOS!
ÍNDIA CLASSE TURISTA $100.00,00 O CRUZADO É POR SEUS PENSAMENTOS
CEILÃO
BIRMÂNIA
PAQUISTÃO
ESTÃO ME FALTANDO CEM MIL CRUZADOS!
MAS ESTOU VENDO UM CRUZADO NO CHÃO, ALI! AHA! A MINHA FORTUNA DOBROU!
EI! PARE, SEU FURADOR DE FILA! EU VI O NÍQUEL PRIMEIRO!
MAS EU O APANHEI PRIMEIRO! EI! ESTOU NUM TAPETE MÓVEL?
ESTEIRA ROLANTE P/ BAGAGEM
DEVIA HAVER CINTOS DE SEGURANÇA NESSE TAPETE MALUCO!


CRAC!

AI! ESTOU SENDO EMPACOTADO SEM QUE NINGUÉM ME VEJA!
PLANC!
CLIC!

SOCORRO! SOCORRO! AGORA PERCEBO POR QUE HÁ TANTAS OBJEÇÕES À AUTOMATIZAÇÃO!

O ZOOLÓGICO DO TIO PATINHAS RECUPERA A POPULARIDADE!
QUERO UMA ENTRADA!
AFASTE-SE! EU ESTOU NA FRENTE!
ZOO

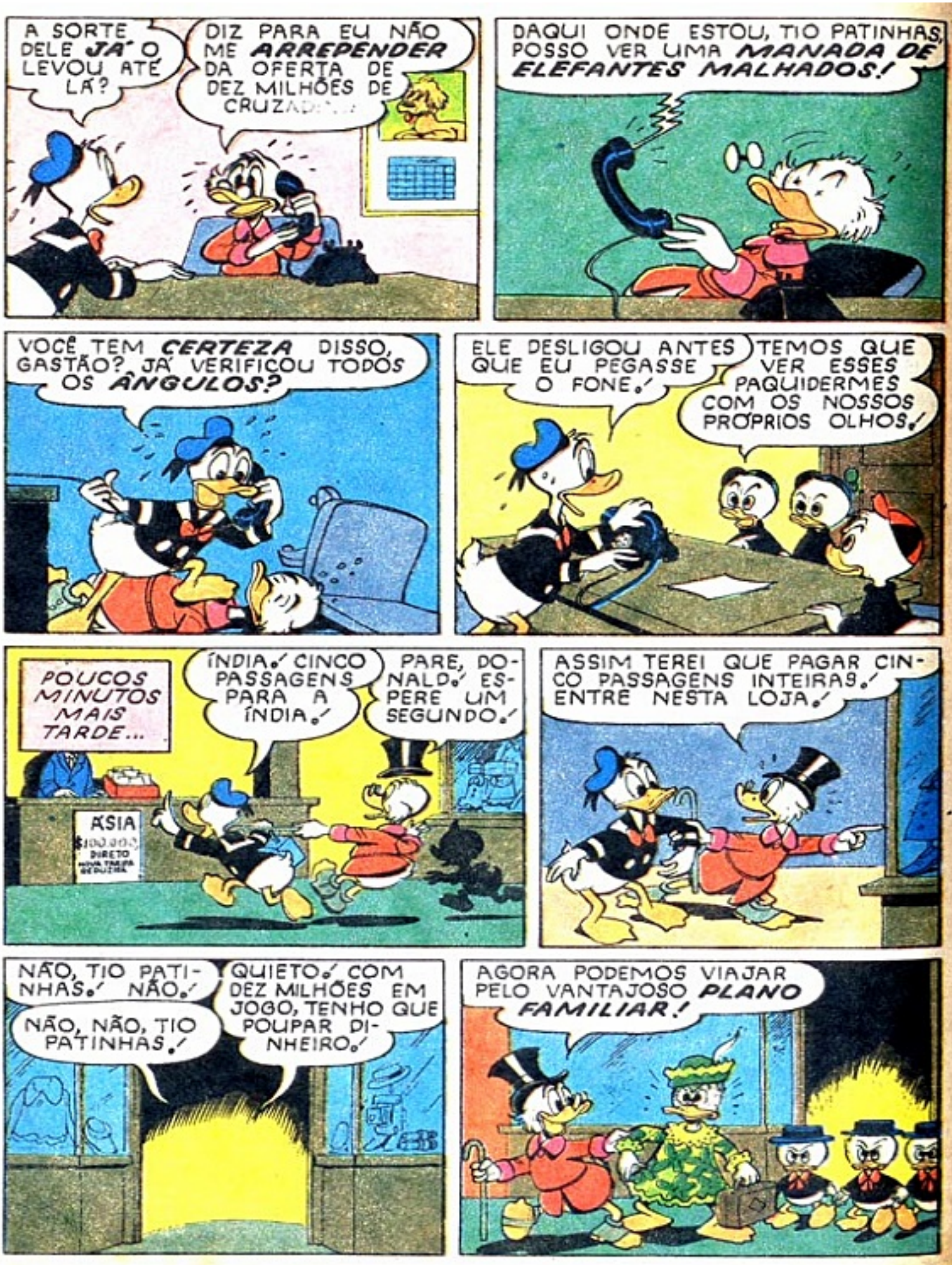
O QUE ESTÁ CAUSANDO TODO ESSE REBULIÇO? TODOS QUEREM VER OS MESMOS VELHOS ANIMAIS?

OS MESMOS VELHOS ANIMAIS? QUAL O QUÊ!

QUEREMOS VER O EXCÊNTRICO PATO LOUCO QUE OFERECEU DEZ MILHÕES POR UM ELEFANTE MALHADO!
SE EU SOUBESSE QUE SERIA TÃO GRANDE ATRAÇÃO, TERIA DOBRADO O PREÇO DA ENTRADA!

INDEFESO, NO BAÚ TRANCADO, GASTÃO NADA PODE FAZER SENÃO ESPERAR QUE A SUA BOA ESTRELA O PONHA EM LIBERDADE!
ESTOU A BORDO DE UM RUIDOSO AVIÃO A JATO QUE ESTÁ VOANDO PARA ALGUM LUGAR... MAS ONDE?
MAIS TARDE...
UI! MAIS AUTOMATIZAÇÃO!
SERÁ QUE ESTOU NO RIO GRANDE DO SUL? OUÇO MUGIDOS DE BOIS!
AGORA DEVO ESTAR NUM BARCO NAVEGANDO DEBAIXO DE UMA TERRÍVEL TEMPESTADE!
QUAC! O BARCO ESTÁ AFUNDANDO! OUÇO O RUÍDO DA ÁGUA QUE ESTÁ ENTRANDO! ISTO É O MEU FIM!
AGORA ALGUMA CRIATURA CLANDESTINA ESTÁ MEXENDO NA FECHADURA! UM POLVO, TALVEZ... OU UMA LULA GIGANTE!
U-UMA... UMA SEREIA! QUAC!
CÉUS! VEJAM O QUE VEIO DO ESTRANGEIRO NO MEU BAÚ, MENINAS! A RESPOSTA ÀS NOSSAS PRECES!

E VEJAM O QUE ESTÁ ENTRE ESTAS ADORÁVEIS CRIATURAS... A RESPOSTA ÀS MINHAS PRECES.!
CUBRAM-NO DE JÓIAS, MENINAS.! ELE PARECE SER O TIPO DO RAPAZ PARA NOS ENSINAR OS PASSOS DAQUELAS FAMOSAS DANÇAS O "TWIST" E O "HULLY-GULLY".!
MOSTREM-ME O TELEFONE MAIS PRÓXIMO, ANTES.!
SOMOS AS GAROTAS ELEFANTINAS DO TROMBISTÃO.!
ENSINE-NOS A DANÇAR O "TWIST" E O "HULLY-GULLY," E AS RIQUEZAS DA JÂNGAL SÃO SUAS.!
VOCÊS ME DARIAM ESTE ELEFANTE MALHADO?
ATÉ UMA DÚZIA DE ELEFANTES MALHADOS, SE O SEU CORAÇÃO O DESEJAR, SAHIB.!
E EU PENSAVA QUE A MINHA BOA ESTRELA ME HOUVESSE ABANDONADO.!
LOGO...
QUE HOUVE, TIO PATINHAS? O SENHOR ESTÁ PÁLIDO COMO CERA.!
LEVEI UM SUSTO DE DEZ MILHÕES DE CRUZADOS. DONALD! GASTÃO ESTÁ CHAMANDO... DA ÍNDIA!


A SORTE DELE JÁ O LEVOU ATÉ LÁ?
DIZ PARA EU NÃO ME ARREPENDER DA OFERTA DE DEZ MILHÕES DE CRUZA
DAQUI ONDE ESTOU, TIO PATINHAS, POSSO VER UMA MANADA DE ELEFANTES MALHADOS!
VOCÊ TEM CERTEZA DISSO, GASTÃO? JÁ VERIFICOU TODOS OS ÂNGULOS?
ELE DESLIGOU ANTES QUE EU PEGASSE O FONE.
TEMOS QUE VER ESSES PAQUIDERMES COM OS NOSSOS PRÓPRIOS OLHOS.
POUCOS MINUTOS MAIS TARDE...
ÍNDIA. CINCO PASSAGENS PARA A ÍNDIA.
PARE, DONALD. ESPERE UM SEGUNDO.
ÁSIA
DIRETO
ASSIM TEREI QUE PAGAR CINCO PASSAGENS INTEIRAS. ENTRE NESTA LOJA.
NÃO, TIO PATINHAS. NÃO.
NÃO, NÃO, TIO PATINHAS.
QUIETO. COM DEZ MILHÕES EM JOGO, TENHO QUE POUPAR DINHEIRO.
AGORA PODEMOS VIAJAR PELO VANTAJOSO PLANO FAMILIAR!

DE ALGUMA FORMA, TENHO QUE ME LIVRAR DESSE NEGÓCIO DO ELEFANTE RARO./
PARA FACILITAR SUA FUGA, O SENHOR PODERIA COMEÇAR POR VESTIR ESTE VESTIDO!
TROMBISTÃO./
GASTÃO TELEFONOU DE UM CAMPO DE TREINAMENTO DE ELEFANTES, FORA DA CIDADE./
ESPEREMOS QUE ELE AINDA ESTEJA LÁ./
E ESTÁ./
ACHO QUE NUNCA APRENDEREMOS A DANÇAR "HULLY-GULLY," SAHIB./
E QUEM É QUE PODE APRENDÊ-LO COM AQUELA ORQUESTRA?
O ÚNICO RITMO QUE ELES SABEM EXECUTAR É O "TWIST" DAS COBRAS!
ESCOLA PARA ELEFANTES DO TROMBISTÃO
LAR DO BALÉ DAS GAROTAS ELEFANTINAS
SE GASTÃO AINDA NÃO LEVOU NENHUM DOS ELEFANTES MALHADOS, EU COMPRAREI TODOS ELES./
LOGO VEREMOS O QUE O MEU IMPRESTÁVEL PRIMO APRONTOU./
AI, COM MIL CARACÓIS MALHADOS!
FORASTEIRO, ENTRE NA RODA, BATA O PÉ E CANTE CONOSCO! IÉ, IÉ, IÉ, IÉ, IÉ./

ISTO É PIOR DO QUE IMAGINEI./ AI, MEUS POBRES DEZ MILHÕES DE CRUZADOS!
DEVE HAVER UMA EXPLICAÇÃO, TIO PATINHAS./ ELEFANTES MALHADOS NÃO APARECEM NATURALMENTE!
NO INTERIOR DO PAVILHÃO...
AGORA TENHO QUE IR ANDANDO, MENINAS./ TENHO UM GRANDE NEGÓCIO PARA CUIDAR!
QUANDO RECOLHER DEZ MILHÕES DE CRUZADOS POR UM DESSES ELEFANTES MALHADOS DANÇARINOS, VOLTAREI COM UMA GRANDE ORQUESTRA E UMA ESCOLA DE SAMBA./
GASTÃO!
O SENHOR É MESMO UM IMPACIENTE COMPRADOR DE ELEFANTES, TIO PATINHAS./
TALVEZ EU NÃO SEJA UM COMPRADOR, ESPERTINHO./
ENTÃO DÊ UMA OLHADA NESSA MANADA DE ELEFANTES MALHADOS./ VENDEREI QUALQUER UM QUE O SENHOR QUISER./
VOCÊ ME VENDERÁ UM COM A TROMBA QUADRADA?
(GLUP./) HAVIA ME ESQUECIDO DESSE DETALHE COMPLICADO./ DEIXE-ME VERIFICAR ISSO./
NÃÃO./ AI DE MIM./ PARECE QUE ESTES BICHOS NÃO TÊM TROMBA QUADRADA./

ALIÁS, ELES NÃO SÃO SEQUER MALHADOS! AS MALHAS SE APAGAM!
SIM, SAHIB./ QUANDO GANHAR OS DEZ MILHÕES, O SENHOR NOS TRARÁ ALGUMA TINTA QUE PENETRE NO COURO DO ELEFANTE, NÃO É?
GAROTAS, EU LHES TRAREI UM CONJUNTO DE BELEZA E MAQUILAGEM DE HOLLYWOOD./ AGORA, TENHO QUE RECOMEÇAR A CAÇADA!
NÃO, NÃO, GASTÃO./ ESPERE./ QUERO CANCELAR AQUELA OFERTA SOBRE ELEFANTES./ ESPERE./
ELE NÃO ME OUVE./ DONALD./ HUGUINHO./ ZEZINHO./ LUISINHO./ VOCÊS PRECISAM AJUDAR-ME UM POUQUINHO MAIS./
GASTÃO AINDA PODERÁ ENCONTRAR ELEFANTES MALHADOS./ ONDE ESTÃO VOCÊS, SOBRINHOS?
AI./ QUE INSULTO A B. TOVEM!
QUERO QUE VOCÊÊÊ ME AQUEÇA NESTE INVERNOOO! E QUE TUDO MAIS... ♫ ?

VENHAM, SEUS PASSISTAS DE MEIA-TIGELA! TENHO QUE RESOLVER ESTE NEGÓCIO DOS ELEFANTES POR BEM OU POR MAL!
EI! COMO VOU AJUDÁ-LO SE O SENHOR ME ARRANCAR A CABEÇA?
ESCUTE... NÓS VAMOS "ACHAR" UM DAQUELES BICHOS ANTES QUE GASTÃO O FAÇA! EIS O MEU PLANO...
HORAS MAIS TARDE...
OS NATIVOS DISSERAM-ME QUE NÃO EXISTE ELEFANTE MALHADO DE TROMBA QUADRADA!
MAS O MEU HORÓSCOPO DIZ QUE EU PODEREI ENCONTRAR UM SE CONTINUAR INSISTINDO NA PROCURA!
QUAC! ALI ESTÁ UM, AGORA!
E O MEU PRIMO PÉ-RAPADO DONALD O ENCONTROU! NÃO POSSO ACREDITAR!
A TROMBA É QUADRADA E AS MALHAS NÃO SAEM, MAS AINDA ASSIM NÃO ACREDITO!

TOM SELLECK

STEVE GUTTENBERG

TED DANSON

Peter, Michael e Jack sabem uma ou outra coisa sobre mulheres.
Mas em se tratando de bebês, eles se molham todos.

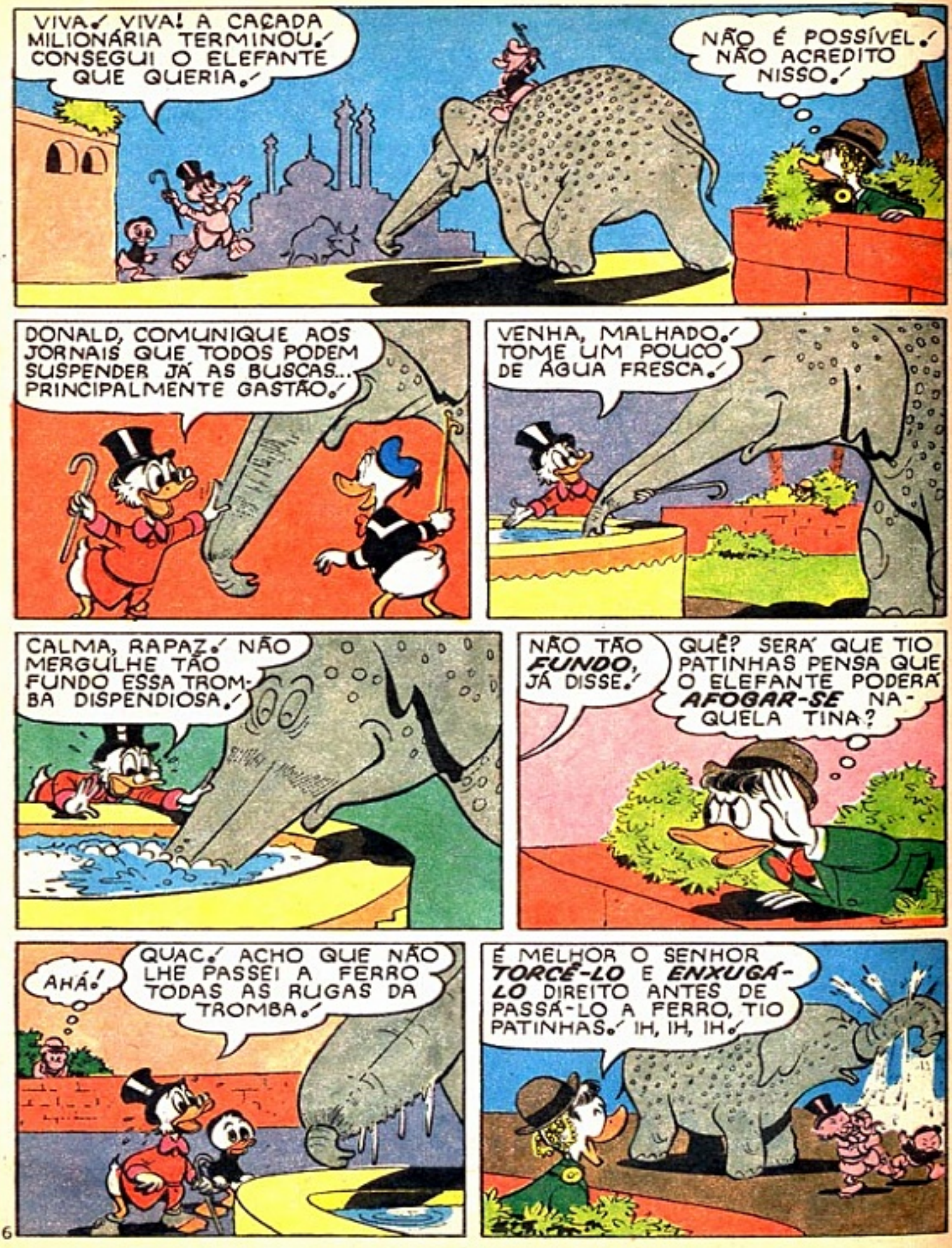
Três Solteirões e um Bebê

(Three Men and a Baby)

Eles mudaram suas fraldas.
Ela mudou suas vidas.

LANÇAMENTO NACIONAL
26 DE MAIO

© 1987 Touchstone Pictures


VIVA! VIVA! A CAÇADA MILIONÁRIA TERMINOU! CONSEGUI O ELEFANTE QUE QUERIA!
NÃO É POSSÍVEL! NÃO ACREDITO NISSO!
DONALD, COMUNIQUE AOS JORNAIS QUE TODOS PODEM SUSPENDER JÁ AS BUSCAS... PRINCIPALMENTE GASTÃO!
VENHA, MALHADO! TOME UM POUCO DE ÁGUA FRESCA!
CALMA, RAPAZ! NÃO MERGULHE TÃO FUNDO ESSA TROMBA DISPENDIOSA!
NÃO TÃO FUNDO, JÁ DISSE!
QUÊ? SERÁ QUE TIO PATINHAS PENSA QUE O ELEFANTE PODERÁ AFOGAR-SE NAQUELA TINA?
AHÁ!
QUAC! ACHO QUE NÃO LHE PASSEI A FERRO TODAS AS RUGAS DA TROMBA!
É MELHOR O SENHOR TORCÊ-LO E ENXUGÁ-LO DIREITO ANTES DE PASSÁ-LO A FERRO, TIO PATINHAS! IH, IH, IH!

MAS NÃO SE PREOCUPE, TIO PATINHAS! ESTOU CERTO DE QUE ENCONTRAREI, PARA O SENHOR UM *LEGÍTIMO* ELEFANTE MALHADO COM UMA TROMBA QUADRADA *LEGÍTIMA!*

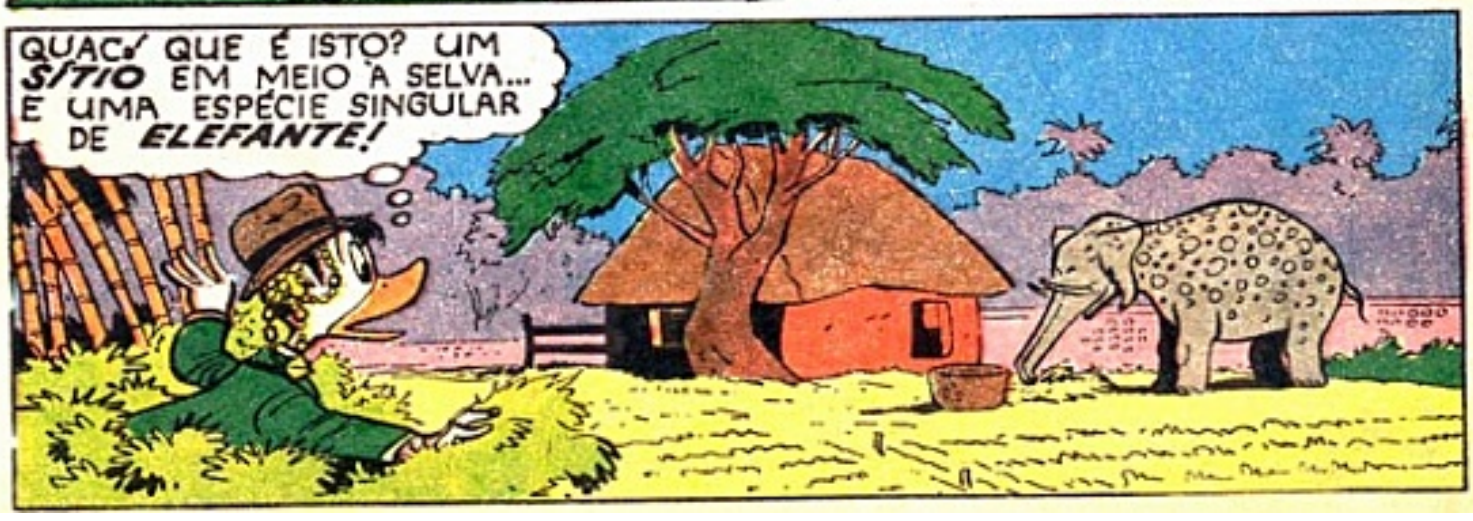
ESPERE, GASTÃO! NÃO! NÃO!
ELE NÃO O OUVE, TIO PATINHAS! PARTIU PARA A BUSCA, OUTRA VEZ!

E LÁ VAMOS *NÓS* TAMBÉM, OUTRA VEZ!
DESTA VEZ IREMOS NA PISTA DELE ATÉ *DETÊ-LO!*

AI DE MIM! E COMPREI *DEZ MIL* CRUZADOS DE BORRACHA ESPONJOSA PARA FALSIFICAR A TROMBA DAQUELE ELEFANTE!
SEM FALAR NOS QUARENTA MIL PARA *TATUAR-LHE* A PELE LISA!

NÃO É FÁCIL ACHAR GASTÃO NA SELVA!
IUHUU! QUERO AVISÁ-LO DE QUE A OFERTA NÃO ESTÁ MAIS DE PÉ!
IUHUU! GASTÃO! PODE DESISTIR DE PROCURAR ELEFANTES!

ALGUNS QUILÔMETROS ADIANTE...
POBRE TIO PATINHAS! ESTÁ PREOCUPADO POR EU NÃO TER ENCONTRADO O ELEFANTE QUE ELE QUER! MAS TENHO QUE DAR TEMPO À MINHA SORTE!


QUAC! QUE É ISTO? UM *SÍTIO* EM MEIO À SELVA... E UMA ESPÉCIE SINGULAR DE *ELEFANTE!*

ELE TEM TROMBA QUADRADA... E MALHAS... E POSSO VER QUE ELAS SÃO REAIS!
O SENHOR GOSTA DO MEU ELEFANTE, SAHIB?
SIM./ COMO FOI QUE ELE GANHOU ESSAS MALHAS?
A MÃE DELE ASSUSTOU-SE COM UM RATINHO SARDENTO!
É? E O QUE FEZ SUA TROMBA FICAR QUADRADA?
ESSA É UMA LONGA HISTÓRIA, SAHIB./ O SENHOR JÁ DEVE TER REPARADO COMO A GRAMA DO JARDIM DO VIZINHO É SEMPRE MAIS VERDE, NÃO?
SIM./
BEM, O MALHADO SÓ COME A GRAMA QUE PODE ALCANÇAR ATRAVÉS DO MURO DO VIZINHO!
É? E COMER ATRAVÉS DO MURO DO VIZINHO FAZ A TROMBA FICAR QUADRADA DESSE JEITO?
DEPENDE DO MURO, SAHIB./
ASSIM...
SEU ELEFANTE ME SERVE./ QUER TROCÁ-LO POR UMA CHAPELADA DE JÓIAS?
QUAL É O TAMANHO DO SEU CHAPÉU, SAHIB?
NÚMERO 62./
ÓTIMO./ SE É ESSE O TAMANHO, SAHIB AINDA TEM DIREITO AO TROCO./

AI DE MIM.! TENHO O PRESSENTIMENTO DE QUE MÁS NOTÍCIAS ME AGUARDAM.!
GASTÃO! ¡UHUU!

¡UHUU, TIO PATINHAS.!

AÍ ESTÃO AS MÁS NOTÍCIAS.!
ENCONTREI O BICHO QUE O SENHOR QUER, TIO PATINHAS.!
ELE O ENCONTROU, MESMO.!
ADEUS, MEUS DEZ MILHÕES!

NÃO VÁ TORCER O PULSO DE TANTO ASSINAR CHEQUES, TIO PATINHAS.!
ESCONDA-SE.! VAMOS GANHAR TEMPO.!

GASTÃO NÃO PODERÁ RECEBER OS DEZ MILHÕES ENQUANTO NÃO AGARRAR O SENHOR!
ENQUANTO ISSO, PODERÁ ACONTECER ALGO A ELE OU AO ELEFANTE.!

COM A SORTE QUE TEM, TUDO QUANTO ACONTECER SERÁ DE BOM PARA ELE!
EI.! VIEMOS DAR NAS RUÍNAS DE UMA CIDADE ABANDONADA OU COISA PARECIDA!

SIM.! SÃO AS RUÍNAS DE UMA CIDADE MUITO ANTIGA.!
É UM BOM ESCONDERIJO.! SE FICARMOS AQUI, GASTÃO NÃO NOS ENCONTRARÁ DURANTE MUITOS DIAS.!

IUHUU, TIO PATINHAS./
AONDE FOI ELE?
TALVEZ SE TENHA PERDIDO NESTAS RUÍNAS./ PELO SIM OU PELO NÃO, FAREI UMA VERIFICAÇÃO./
IUHUU, TIO PATINHAS./
PSST! GASTÃO ESTÁ EXATAMENTE DO OUTRO LADO DESTE MURO./
UFA./ AINDA BEM QUE O SEU ELEFANTE NÃO TEM OLHOS NESSA TROMBA INDISCRETA./
IUHUU, TIO PATINHAS./ IUHUU./
MINHA SORTE ESTÁ COM CAPRICHO PARA COMIGO, OUTRA VEZ./
DE REPENTE MALHADO VÊ ALGO VERDE ATRAVÉS DE UM BURACO NO MURO...
QUE É ISSO, MALHADO? É O CAPIM MAIS CINTILANTE QUE JÁ VI./
UM COBERTOR PARA ELEFANTES CRAVEJADO DE ESMERALDAS./ PELO QUE VEJO, MINHA SORTE NÃO ME ABANDONOU./

TIO PATINHAS SAI DALI COMO UM COIOTE PERSEGUIDO!
NUNCA ME APARTAREI DOS MEUS DEZ MILHÕES! NUNCA!

MAS GASTÃO TAMBÉM ESTÁ DETERMINADO!
TIO PATINHAS DEVE ESTAR CEGO, SENÃO VERIA O BRILHO DESTE ELEFANTE... E SURDO, SENÃO OUVIRIA O TILINTAR DE TODAS ESTAS GEMAS PRECIOSAS!

DE REPENTE...
ESTAMOS NUM BECO SEM SAÍDA, AMIGOS! ALÉM DESSE MURO SÓ HÁ SELVAS IMPENETRÁVEIS!

E FERAS COMEDORAS DE GENTE... E DE PATOS!
CHEGAMOS AO FIM DA LINHA!

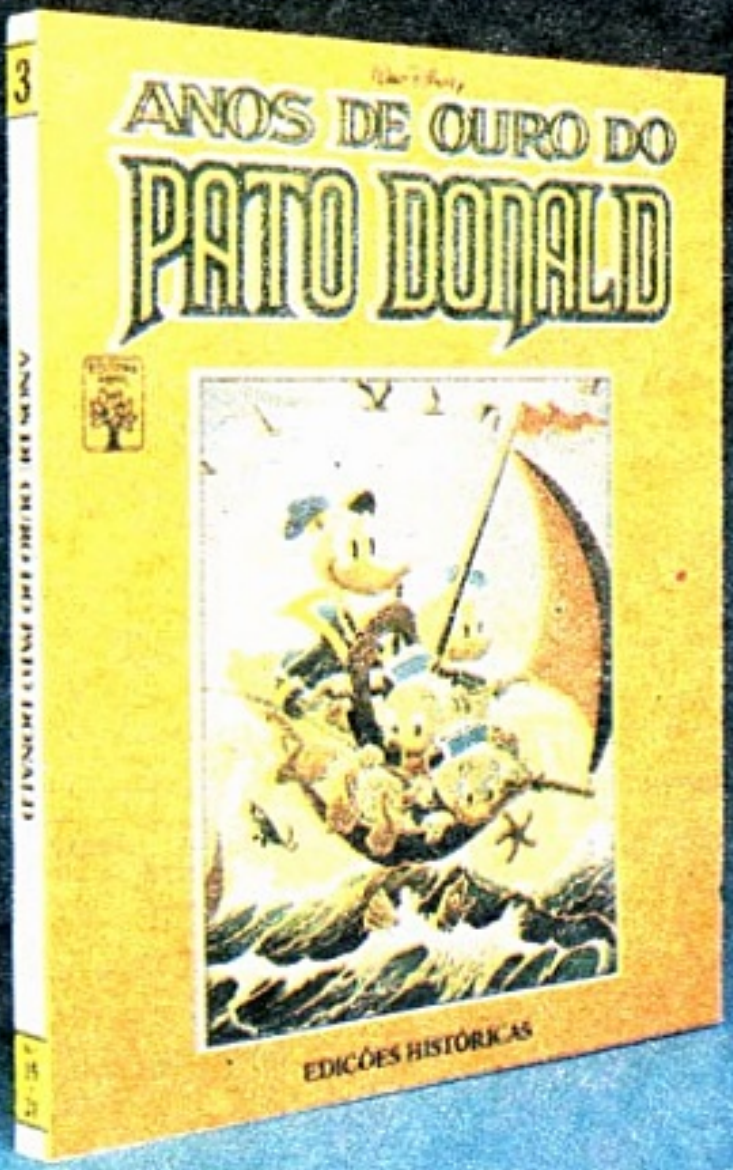
TIO PATINHAS, ACHEI-O! SEPARE OS DEZ MILHÕES DE CRUZADOS QUE VOU GANHAR!
(GLUP!) PREPARE-SE PARA PROVAR QUE MERECE OS DEZ MILHÕES! JÁ VI UMA PORÇÃO DE FALSOS ELEFANTES MALHADOS HOJE!

ESTÁ BEM! OLHE AS MALHAS! EXAMINE A TROMBA QUADRADA!

AS MALHAS! QUE ACONTECEU AS MALHAS?
QUE MALHAS? SÓ SE FOREM MALHAS INVISÍVEIS!

NÃO É POSSÍVEL! ELAS DESAPARECERAM! MAS COMO?
NÃO SEI! SÓ SEI QUE ALGO MAIS IMPORTANTE DESAPARECEU, TAMBÉM!
FIQUEI TÃO DESESPERANÇOSO DE ENCONTRAR UM ELEFANTE MALHADO DE TROMBA QUADRADA QUE RESOLVI RETIRAR A MINHA OFERTA DE DEZ MILHÕES!
COMPREENDO A SUA DECEPÇÃO, TIO PATINHAS!
MAS ACHO QUE NÃO TENHO MOTIVOS PARA ME QUEIXAR DESTA VIAGEM!
NA VERDADE, SEUS ESFORÇOS PARA ME AJUDAR COMPENSARAM, GASTÃO!
ASSIM...
QUE TERÁ ACONTECIDO ÀS MALHAS DO ELEFANTE, TIO PATINHAS?
CIENTIFICAMENTE, EU DIRIA QUE OS RAIOS SOLARES, INCIDINDO NO ANIMAL ATRAVÉS DO COBERTOR DE ESMERALDAS, BRANQUEARAM AS MALHAS!
CERTO! ASSIM, O ZOOLÓGICO DO TIO PATINHAS CONTINUA SEM ANIMAIS ESTRAMBÓTICOS! ELE NÃO ESTÁ, PORÉM, TRISTE COM ISSO!
SETENTA MIL... OITENTA MIL...
BILHETERIA
O QUE EU TROUXE DO TROMBISTÃO, RAPAZES, DÁ MUITO MAIS LUCROS DO QUE TODOS OS ANIMAIS DO JARDIM ZOOLÓGICO JUNTOS!
O BALÉ DAS GAROTAS ELEFANTINAS!
TARÁ-TÁ-TÁ!
Fim

COMPLETE A SUA COLEÇÃO!



EDITORA ABRIL

SAIU O VOLUME III

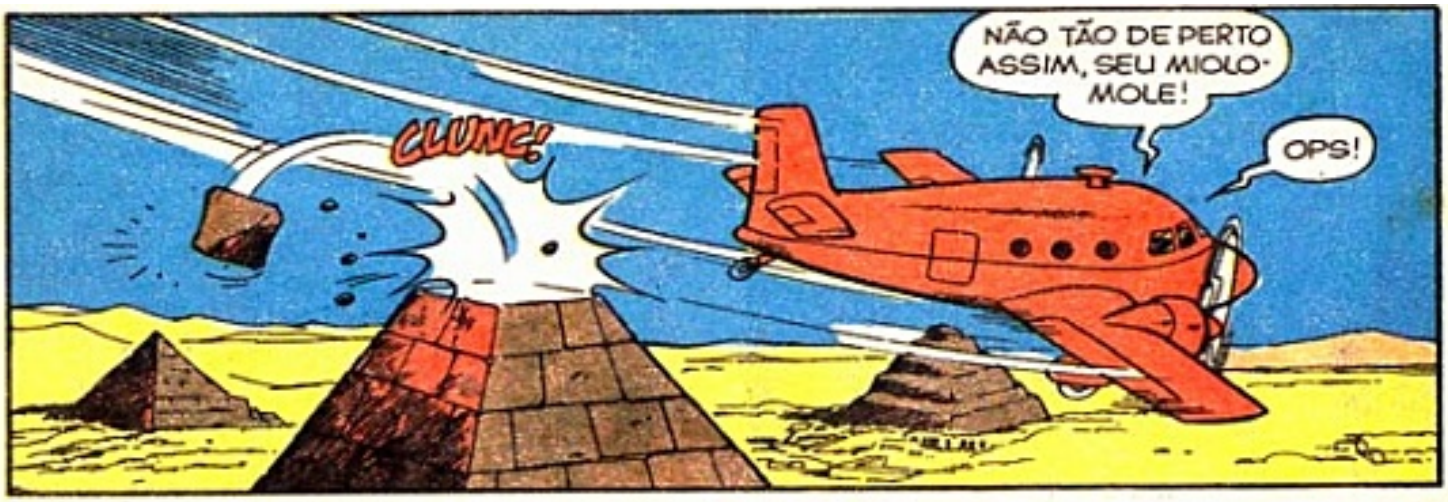
As edições do Pato Donald, do n.º 15 ao 21, editadas no Brasil entre 1951 e 1952, estão aqui em mais um volume encadernado. Sete revistas no formato daquela época, com capas, anúncios, tudo original! Uma coleção histórica, pra você ler, guardar e curtir!

Não perca! Nas bancas.

Walt Disney

DuckTales
OS CAÇADORES DE AVENTURAS

O VALE PERDIDO


CLUNC!
NÃO TÃO DE PERTO ASSIM, SEU MIOLO-MOLE!
OPS!

IDIOTA! VOCÊ ARRANCOU A PONTA DAQUELA PIRÂMIDE!
(GLUP!) NINGUÉM É PERFEITO!

O BLOCO DE PEDRA RACHOU BEM NO MEIO!
SERÁ QUE DÁ PRA COLAR COM FITA ADESIVA?

O QUE É ISSO SAINDO DA RACHADURA?
É UM PERGAMINHO!

PARECE MAIS UM MAPA!
UM MAPA! UM MAPA? ME DEIXE VER ISSO! APOSTO QUE É O MAPA DE UM TESOURO!

VEJAM OS HIEROGLIFOS EGÍPCIOS!

NÃO ME DIGAM QUE VOCÊS ENTENDEM DISSO?!
MOSTRA MUITOS HOMENS CARREGANDO UM TESOURO PRA UMA PIRÂMIDE!

AQUELA EM QUE O AVIÃO BATEU?
NÃO! NESTA PARTE DO EGITO SÓ TEM TRÊS PIRÂMIDES!
E UMA FLECHA APONTA UMA QUARTA PIRÂMIDE, AINDA NÃO DESCOBERTA!
EU LI ALGUMA COISA SOBRE ISSO NO GUIA PRA TURISTAS!
AQUI ESTÁ, TIO PATINHAS! TUDO SOBRE OS TESOUROS DO FARAÓ TUTUCAMÃO!
FALA SOBRE O VALE PERDIDO, ONDE ELE GUARDOU SEUS TESOUROS!
GLUP!
E QUE NUNCA FOI ENCONTRADO!
UAU! IMAGINEM... OURO E JÓIAS ESPERANDO PRA SEREM APANHADOS POR NÓS!
TEMOS DE ACHAR ESSE VALE! ESSES TESOUROS VÃO COMPLETAR MINHA COLEÇÃO!
TIO PATINHAS, VEJA NO MAPA... AS DUAS PIRÂMIDES MAIORES ESTÃO ALINHADAS!
APOSTO QUE, SE A GENTE TRAÇAR UMA FLECHA ENTRE AS DUAS, ASSIM...

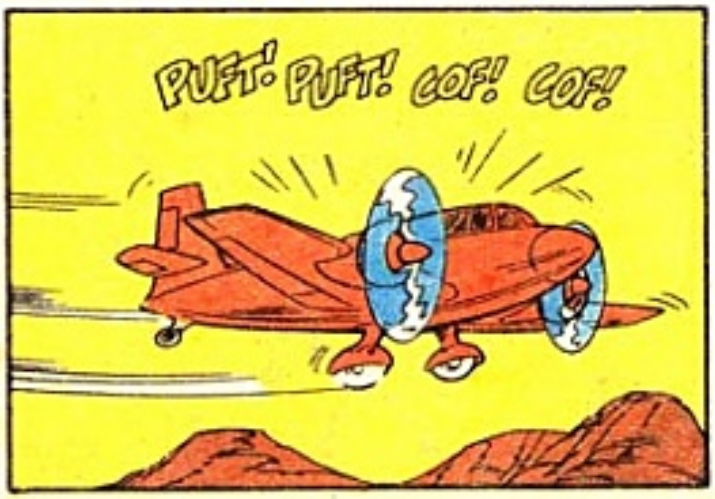
...VAI INDICAR A POSIÇÃO CORRETA DA PIRÂMIDE PERDIDA!
ESTÁ APONTANDO PRA LÁ!
O QUE ESTAMOS ESPERANDO? VAMOS PRO AVIÃO!

VOE SOBRE AS DUAS PIRÂMIDES MAIS ALTAS E DEPOIS MANTENHA A MESMA ROTA!
CERTO!

DROGA, CAP. BÓING, VOCÊ ARRANCOU O TOPO DA OUTRA PIRÂMIDE!
BEM, PELO MENOS AGORA ELAS FAZEM UM PAR PERFEITO!
CLUNC!

ATÉ ONDE VAMOS TER DE VOAR?
NÃO POSSO DIZER AO CERTO!

O MAPA MOSTRA QUE DEVE ESTAR PERTO DAQUELAS MONTANHAS!
NÃO VEJO PIRÂMIDE ALGUMA!


PUFT! PUFT! COF! COF!

QUE BARULHO ESTRANHO!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
ALGO ERRADO COM O MOTOR!

VEJAM! ESTAMOS PERDENDO ÓLEO!
ESTÁ ESBORRIFANDO SOBRE ESTE LADO DO AVIÃO!

APERTEM OS CINTOS DE SEGURANÇA, AMIGOS!

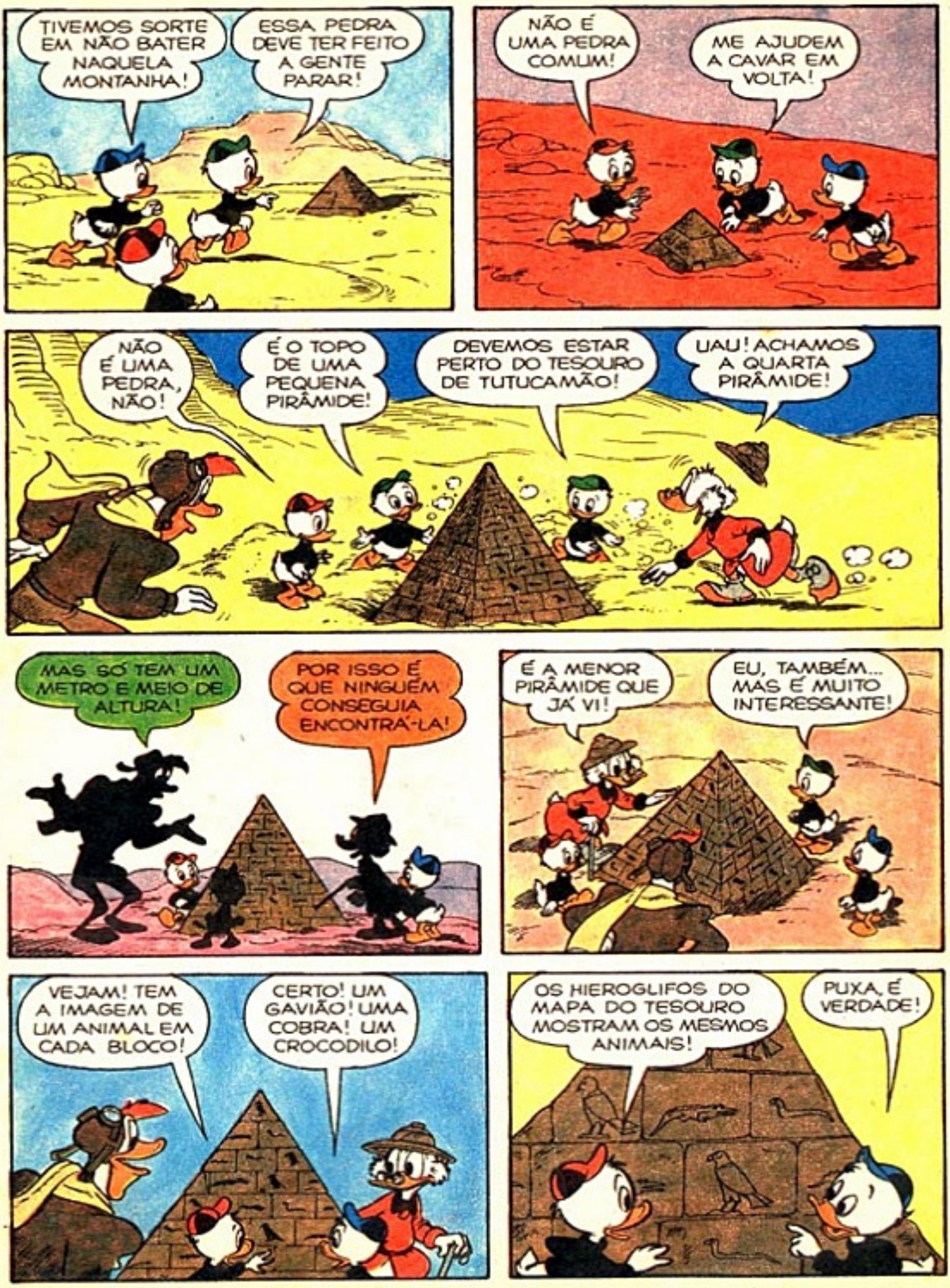
AGÜENTEM FIRMES! VAMOS ATERRISSAR!

UFA! DESCEMOS!
ESTÃO TODOS BEM?
SIM, TIO PATINHAS!

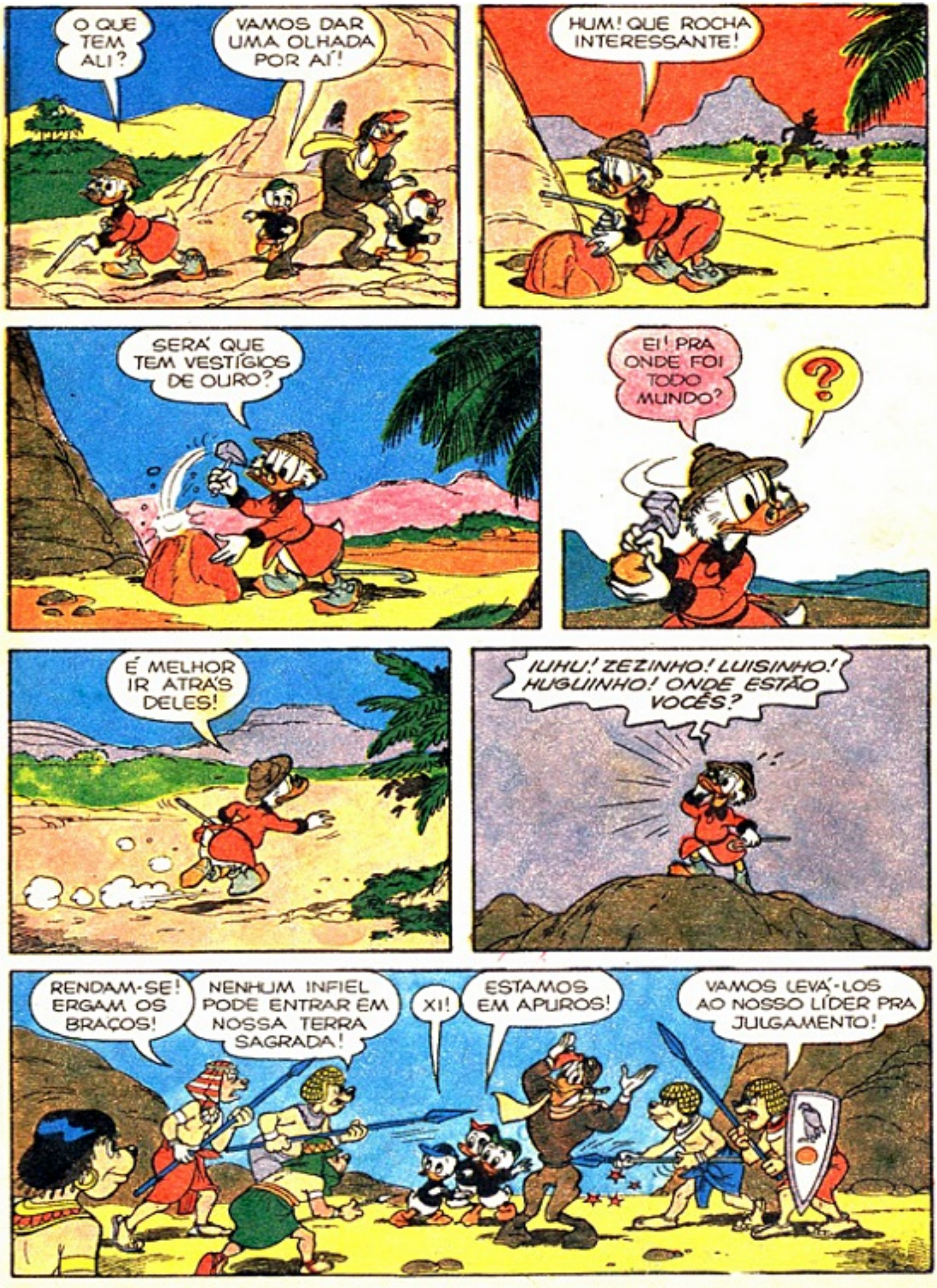
CAP. BÓING, O QUE O AVIÃO TEM DE ERRADO?
VAMOS DAR UMA OLHADA!

JUSTAMENTE COMO EU PENSEI! PERDEMOS TODO O NOSSO COMBUSTÍVEL!
QUE SUJEIRA!

E, SEM COMBUSTÍVEL, JÁ SABEM, NÉ?
QUER DIZER QUE NÃO PODEMOS MAIS VOAR?
PUXA!
É ISSO AÍ, TIO PATINHAS!


TIVEMOS SORTE EM NÃO BATER NAQUELA MONTANHA!
ESSA PEDRA DEVE TER FEITO A GENTE PARAR!
NÃO É UMA PEDRA COMUM!
ME AJUDEM A CAVAR EM VOLTA!
NÃO É UMA PEDRA, NÃO!
É O TOPO DE UMA PEQUENA PIRÂMIDE!
DEVEMOS ESTAR PERTO DO TESOURO DE TUTUCAMÃO!
UAU! ACHAMOS A QUARTA PIRÂMIDE!
MAS SÓ TEM UM METRO E MEIO DE ALTURA!
POR ISSO É QUE NINGUÉM CONSEGUIA ENCONTRÁ-LA!
É A MENOR PIRÂMIDE QUE JÁ VI!
EU, TAMBÉM... MAS É MUITO INTERESSANTE!
VEJAM! TEM A IMAGEM DE UM ANIMAL EM CADA BLOCO!
CERTO! UM GAVIÃO! UMA COBRA! UM CROCODILO!
OS HIEROGLIFOS DO MAPA DO TESOURO MOSTRAM OS MESMOS ANIMAIS!
PUXA, É VERDADE!

A ÚNICA DIFERENÇA É QUE ESTES ANIMAIS FAZEM UMA FILA!
ISSO ME DEU UMA IDÉIA!
VAMOS VER O QUE ACONTECE SE EMPURRARMOS OS BLOCOS NA MESMA ORDEM!
EU LEIO E VOCÊS EMPURRAM!
UM GAVIÃO! UM CROCODILO! DE NOVO UM CROCODILO! UMA COBRA! UM GAVIÃO!
EMPURRANDO UM CROCODILO! E MAIS OUTRO CROCODILO!
UMA COBRA!
EMPURRANDO UM GAVIÃO!
OUTRO GAVIÃO!
ACHO QUE ACERTAMOS EM CHEIO, RAPAZES!
A PIRÂMIDE ESTÁ TREMENDO!
VEJAM! UMA PORTA SECRETA SE ABRIU!
VAMOS VER AONDE VAI DAR O TÚNEL!
JUSTAMENTE O QUE EU ESTAVA ESPERANDO! ENCONTRAMOS O VALE PERDIDO DOS FARAÓS!
QUE LUGAR LINDO!


O QUE TEM ALI?
VAMOS DAR UMA OLHADA POR AÍ!
HUM! QUE ROCHA INTERESSANTE!
SERÁ QUE TEM VESTÍGIOS DE OURO?
EI! PRA ONDE FOI TODO MUNDO?
?
É MELHOR IR ATRÁS DELES!
IUHU! ZEZINHO! LUISINHO! HUGUINHO! ONDE ESTÃO VOCÊS?
RENDAM-SE! ERGAM OS BRAÇOS!
NENHUM INFIEL PODE ENTRAR EM NOSSA TERRA SAGRADA!
XI!
ESTAMOS EM APUROS!
VAMOS LEVÁ-LOS AO NOSSO LÍDER PRA JULGAMENTO!

CONTINUEM COM AS MÃOS PRA CIMA E ANDEM!
ESTAMOS INDO! ESTAMOS INDO!
VEJAM OS SOLDADOS! ESTÃO USANDO ROUPAS DOS TEMPOS ANTIGOS!
DEVEM SER DE ALGUMA TRIBO PRIMITIVA!
ESSA NÃO! OS MENINOS E O CAP. BÓING FORAM CAPTURADOS! VOU SEGUI-LOS!
PRA ONDE ESTÃO SENDO LEVADOS?
DENTRO DE UMA CAVERNA SAGRADA...
Ó GRANDE LÍDER! ENCONTRAMOS FORASTEIROS INVADINDO NOSSA TERRA!
GLUP!
TRAGAM OS INTRUSOS PRA MAIS PERTO DE MIM!
NÃO ESTÁVAMOS FAZENDO NADA! JURO!
CONVERSA MOLE!
OS MENINOS ESTÃO NUMA ENCRENCA TERRÍVEL! O QUE DEVO FAZER?
QUERIAM ROUBAR OS TESOUROS DE TUTUCAMÃO!

PROMOÇÃO

FIGURINHAS SUPER HERÓIS

Um álbum de figurinhas, com os mais incríveis heróis do fantástico universo D.C.

GRÁTIS! PRA VOCÊ, NESTAS REVISTAS:

O ALBUM, em Super Powers 9 e Novos Titãs 26.
AS FIGURINHAS, em Batman 9, 10 e 11,
Super Homem 47 e 48, Super Powers 9,
Novos Titãs 26 e 27 e Superamigos 38 e 39.

APOIO

ESTRELA

NÓS SABEMOS LIDAR COM LADRÕES!
ATIREM OS PILANTRAS EM ÓLEO FERVENTE!
ÓLEO FERVENTE?
GLUP!
PAREM! PAREM! NÃO SE ATREVAM A TOCAR NESSES MENINOS!
NINGUÉM VAI FERIR MEUS SOBRINHOS SEM LEVAR O TROCO!
QUEM É ESSE ATREVIDO QUE CONTESTA MINHA ORDEM?
(GLUP!) NÃO PODE SER! É INCRÍVEL!
Ó GRANDE TUTUCAMÃO! A LENDA DIZIA QUE UM DIA VOSSA MAJESTADE VOLTARIA!
TU-TU!
?
MAS POR QUE ELES PENSAM QUE SOU SEU FARAÓ?
ACHO QUE SEI O MOTIVO, TIO PATINHAS!

TU-TU!
TU-TU!
O SENHOR TEM A MESMA CARA DAQUELE ALI NA PORTA!
O FARAÓ TUTUCAMÃO!
HUM... ERA MESMO UM TIPO BONITÃO!
APOSTO QUE O TESOURO QUE PROCURAMOS ESTÁ POR TRÁS DESSA PORTA, TIO PATINHAS!
SIM, É ISSO MESMO!
Ó GRANDE FARAÓ! O VOSSO MENOR DESEJO SERÁ SATISFEITO!
Ó LÍDER DOS LÍDERES! SEGUIR-VOS-EMOS A QUALQUER LUGAR!
DIZEI O QUE DESEJAIS E NÓS VOS DAREMOS!
ERA O MOMENTO QUE EU ESPERAVA!
É MEU DESEJO VER OS TESOUROS POR TRÁS DESSA PORTA!
POIS NÃO, MAJESTADE! VIEMOS ACUMULANDO ESSE TESOURO ATRAVÉS DOS SÉCULOS PARA VÓS!
AGORA QUE VOLTASTES, O TESOURO É VOSSO!
ABRAM A GRANDE PORTA!

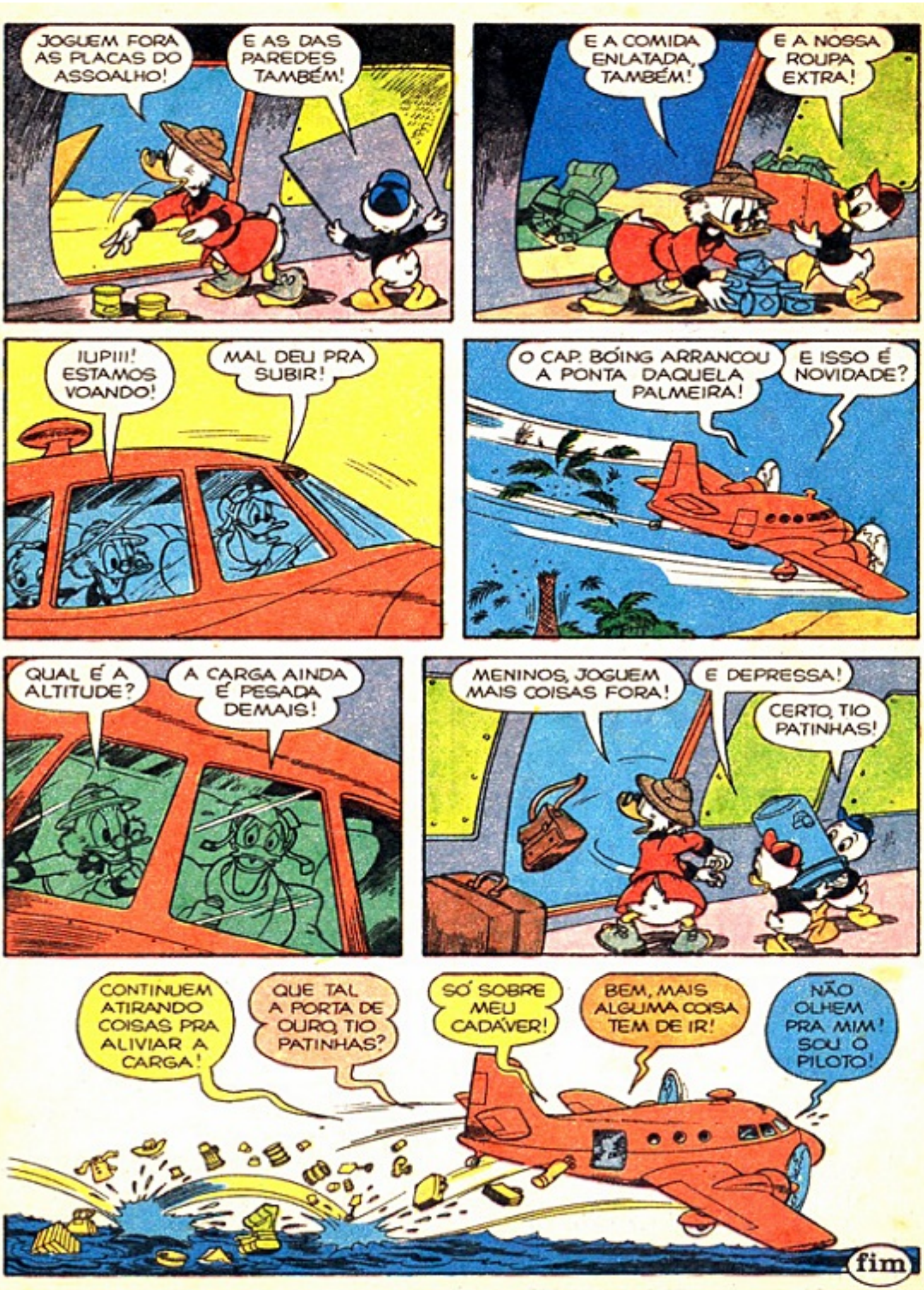
FORÇA! PUXEM! PUXEM! COM MAIS FORÇA!
VAMOS TODOS JUNTOS AGORA!
A PORTA COMEÇA A SE ABRIR!
O TESOURO VOS ESPERA!
PARA TRÁS! É TUDO MEU! SÓ MEU!
UAU! PILHAS DE OURO! PRATA! JÓIAS!
IUPII! VIVAA! ESTOU RICO! ESTOU RICO!
TIO PATINHAS! ESPERE UM POUCO! TEMOS MÁS NOTÍCIAS PRO SENHOR!

NÃO TEM OURO AQUI!
E NEM JÓIAS!
TUDO NÃO PASSA DE UMA GRANDE PILHA DE ROCHAS, PEDRAS E PEDREGULHOS!
HEIN?
ROCHAS? PEDRAS? QUER DIZER QUE ISTO NÃO VALE NADA?
ISSO MESMO, TIO PATINHAS!
BUÁÁÁ! NÃO É JUSTO! POR QUE ISTO TINHA DE ACONTECER COMIGO?
O MANUAL DO ESCOTEIRO DIZ QUE OS POVOS DA ANTIGÜIDADE USAVAM PEDRAS COMO DINHEIRO!
SIM! COMO A GENTE USA MOEDAS!
BUÁÁÁ! NÃO TEM TESOURO ALGUM! SOU UM FRACASSADO! UM GRANDE TOLO!
GRR! GOSTARIA DE SER COZIDO EM ÓLEO!
ÓLEO? HUM... ISSO ME FEZ PENSAR!
SIM!

ESSE CALDEIRÃO CONTÉM PETRÓLEO!
GRANDE COISA! EU QUERIA OURO E JÓIAS!
DE ONDE VEM ESSE ÓLEO?
DO RIO NEGRO!
VAMOS LEVÁ-LOS ATÉ LÁ!
EI! É UM RIO DE PETRÓLEO!
FANTÁSTICO!
UAU! E NASCE DESSA CASCATA DE PETRÓLEO!
DEVE PRODUZIR CENTENAS DE BARRIS POR MINUTO!
QUE BELEZA!
É ISSO AÍ! O PETRÓLEO É O VERDADEIRO TESOURO DO VALE PERDIDO!
ORA, VEJAM SÓ!
O FARAÓ DEIXOU UMA HERANÇA PRO SEU POVO, AFINAL!
O PETRÓLEO SEMPRE ESTEVE AQUI!
MAS ANTIGAMENTE NÃO TINHA MUITO USO!
SÓ PRA ACENDER ALGUNS LAMPIÕES!
MAS HOJE VALE UMA NOTA!
SEUS DESCENDENTES VÃO PROSPERAR!
VAI CRIAR UMA NOVA INDÚSTRIA PRO POVO!

SIM! PRA ELES TUDO BEM! MAS O QUE NÓS PODEMOS FAZER COM ELE?
ORA, TIO...
...PODEMOS USÁ-LO PRA SUBSTITUIR O QUE PERDEMOS NO AVIÃO!
EI! ISSO É VERDADE!
UAU! ESTÁ FUNCIONANDO! COM TODAS AS PEÇAS BEM ENGRAXADAS, O MOTOR FICOU NOVO!
ESCUTEM SÓ O RONCO DELE!
AGORA PODEMOS VOLTAR PRA CASA!
ENTÃO VAMOS LOGO!
E EU VOU VOLTAR SEM TESOURO ALGUM!
AI DE MIM! QUE AZAR! VOU VOLTAR DE MÃOS ABANANDO!
NÃO IDES NÃO, Ó GRANDE LÍDER!
QUEREMOS VOS PRESENTEAR COM ALGO DE NOSSA ESTIMA!
NOSSO POVO DESEJA VOS DAR A PORTA DE OURO!
GLUP!
UAU! É DE OURO MACIÇO!
NOSSA!
QUE PRESENTÃO!

PUXA! MUITO OBRIGADO!
UAU! É MESMO UMA BELEZA!
É A PEÇA PERFEITA PRA MINHA COLEÇÃO DE OBJETOS EGÍPCIOS! VOU ATÉ EXPOR NO MUSEU DE PATÓPOLIS!
E CENTENAS E CENTENAS DE PESSOAS PODERÃO VER MEU NOBRE PERFIL!
ESSA NÃO!
ME AJUDEM A LEVAR ISTO PRO AVIÃO!
VAMOS TER DE TIRAR AS PORTAS PRA ENTRAR!
UGH! DEVE PESAR UMA TONELADA!
NÓS NUNCA VAMOS DECOLAR COM TODO ESSE PESO EXTRA!
AI, QUE DOR NAS COSTAS!
BEM, VAMOS TER QUE NOS LIVRAR DE TODAS AS COISAS DE QUE NÃO PRECISAMOS!
O QUÊ, POR EXEMPLO, TIO PATINHAS?
PODEMOS PASSAR MUITO BEM SEM OS BANCOS!
VAI SER DUREZA SENTAR AQUI!
É FRIO!


JOGUEM FORA AS PLACAS DO ASSOALHO!
E AS DAS PAREDES TAMBÉM!
E A COMIDA ENLATADA, TAMBÉM!
E A NOSSA ROUPA EXTRA!
IUPIII! ESTAMOS VOANDO!
MAL DEU PRA SUBIR!
O CAP. BÓING ARRANCOU A PONTA DAQUELA PALMEIRA!
E ISSO É NOVIDADE?
QUAL É A ALTITUDE?
A CARGA AINDA É PESADA DEMAIS!
MENINOS, JOGUEM MAIS COISAS FORA!
E DEPRESSA!
CERTO, TIO PATINHAS!
CONTINUEM ATIRANDO COISAS PRA ALIVIAR A CARGA!
QUE TAL A PORTA DE OURO, TIO PATINHAS?
SÓ SOBRE MEU CADÁVER!
BEM, MAIS ALGUMA COISA TEM DE IR!
NÃO OLHEM PRA MIM! SOU O PILOTO!
fim

AVISO AOS COLECIONADORES!

Vem aí o terceiro e último volume da coleção

ANOS DE OURO DO

PATO DONALD

Mais *sete* números da revista "O Pato Donald", do 15 ao 21, exatamente como saíram! Não perca!

EM JUNHO, NAS BANCAS.

EDITORA ABRIL

Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Angelo Rossi, Ike Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

DUCKTALES

OS CAÇADORES DE AVENTURAS

N.º 04 - JUNHO/88

Diretor-Gerente de Publicações Infanto-Juvenis: Carlos R. Berlinck

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza
Diretora do Grupo Revistas Disney: Marcia Bagnolesi

REDAÇÃO
Diretor de Redação: Júlio de Andrade Filho
Editoras de Texto: Evelyn Heine, Maria Suzete Casellato, Monica da C. F. Alves, Suiang G. de Oliveira. **Revisores:** José C. Martinez, Judith M. B. Meirelles. **Coordenador de Produção:** José Roberto dos Santos. **Auxiliares de Produção:** Ramilto Biondo, Roni Baptista de Soura. **Chefe de Arte:** José Claudino Gomes. **Ilustrador:** Sérgio Carpanese. **Auxiliares de Arte:** Antonio M. Marques, Arnaldo Nincao, Carmen de B. Octaviano, José Paulo Souza da Silva, Lilian T. M. Farias, Margareth J. Gasparim, Mauro L. Pereira, Miriam Cler C. Vieira, Mônica A. Vizeu, Nilton K. Morise, Rosane R. Montagnana, Roberto S. Moriama, Telma T. T. Satani. **Letristas:** Natanael A. Soares, Paulo Ribeiro. **Tradutor:** José Fioroni Rodrigues. **Diagramador:** Tadatoshi Katayama. **Atendimento ao Leitor:** Conceição Aparecida Lourenço.
CENTRO DE CRIAÇÃO
Estúdio de Capas: Diretor de Arte: Izomar Camargo Guilherme. **Chefe de Arte:** Moacir R. Soares. **Desenhistas:** Donizeti Amorim, José Roberto Gregório, Napoleão Figueiredo, Paulo R. C. Noely. **Auxiliares de Arte:** Coraly Chrys Kumagai, Leda Maria Chiarello.
Estúdio de Quadrinhos: Diretor de Criação: Primaggio Mantovi. **Chefe de Arte:** Luiz Podavin. **Coordenadora de Produção:** Sonia R. Dongo. **Argumentistas:** Arthur Faria Jr., Gerson L. B. Teixeira. **Artes-Finalistas:** Atila O. de Carvalho, João Anselmo N. Menezes. **Desenhista:** Verci R. de Mello. **Ilustradores:** Acácio Ramos, Eli M. Martins Leon, Euclides K. Miyaura, Irineu S. Rodrigues. **Colaboradores:** Kaled K. Kanbour, Luiz A. F. Aguiar (Argumento), Fernando Bonini (Desenho), José Barbosa, Luiz Carlos F. Miranda, Moacir Torres (Arte-Final).
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

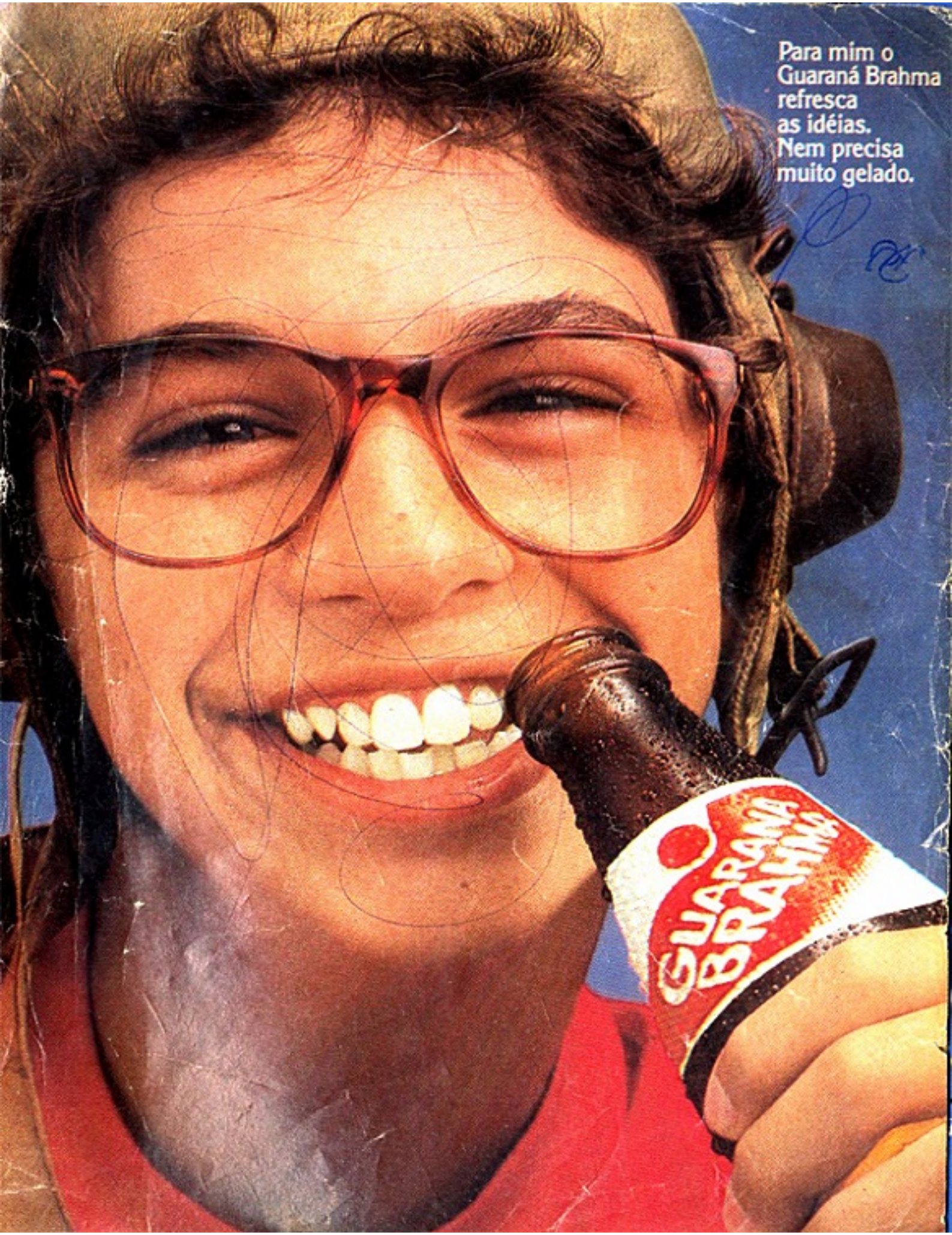
Gerente Comercial: José Ybáñez Cañigueral. **Assistentes Comerciais Jr.:** Rosa Maria P. de Mello, Rosana P. Pires.
Diretor de Promoções e Propaganda: J. L. Lobato. **Gerente de Propaganda:** Maria Luiza Volponi. **Supervisora de Promoções:** Sandra Galli Ponsoni. **Diretor de Publicidade:** Newton Fioratti. **Supervisora de Publicidade:** Maria Conceição Delfino. **Representantes:** Anelize Otero Lara, Tânia Scarelli, Vicente Felicetti. **Coordenadora de Publicidade:** Clair Marchetti. **Diretor de Escritórios Regionais:** Dreyfus Soares. **Representantes: Campinas:** Sérgio Grimaldi; **Ribeirão Preto:** Intermídia; **Rio:** Pedro Pendigão; **Belo Horizonte:** Valter Cruz Gonçalves; **Brasília:** Gilberto Amaral de Sá; **Curitiba:** Ângelo A. Costi; **Florianópolis:** Geraldo Nilson de Azevedo; **Fortaleza:** Ana Maria de Oliveira; **Porto Alegre:** Elcenho Engel; **Recife:** Edmilson R. Oliveira; **Salvador:** Elisabeth Silveira. **Diretor Administrativo:** Marcus Vinicius Ramos Vieira.

EDITORA ABRIL
Diretor de Assinaturas: José A. Soler. **Diretor de Marketing Publicitário:** Júlio Cosi Jr. **Diretor do Escritório Brasília:** Luiz Edgar P. Tostes.

Diretor Responsável: S. Fukumoto

DuckTales é uma edição especial de Mickey n.º 465. Publicação da Editora Abril S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel.: (011)257-0999, Telex: (011)22115, Caixa Postal 2372, Telegramas: Editabril. **Administração:** R. Jaguaretê, 213, CEP 02515, tel.: (011)858-4511. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP - Estrada Velha de Osasco, 122, Jardim Teresa, CEP 06000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Ltda., Quinta Pau Varais, Alcabaça dos Fetais, 2685 Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.


Para mim o
Guaraná Brahma
refresca
as idéias.
Nem precisa
muito gelado.
GUARANÁ
BRAHMA

Para ele, os obstáculos são brincadeira.

Imagine esta cena: o Elastikon aproxima-se de um obstáculo difícil. Ele bate, e seus pneus começam a aumentar. Depois, o Elastikon avança, sobe pelo obstáculo e vai embora, brincando.
É difícil imaginar? Pois o Elastikon é assim mesmo. Um veículo além da imaginação, que só a Estrela poderia fazer. Conheça o Elastikon da Estrela.
Você tem que ver para acreditar.

ESTRELA